



HORN – Votre spécialiste de l'usinage de précision, dans les domaines d'applications médicales

HORN – Lo Specialista lavorazioni meccaniche in ambito medicale

HORN - LÀ OU LES AUTRES S'ARRÊTENT
HORN - LEADER NELLA TECNOLOGIA DELLE GOLE



Des opérations d'usinages sécurisées et économiques:

Pour la production économique d'implants médicaux, appareils et instruments chirurgicaux, HORN offre des outils de coupe très efficace ainsi que des stratégies d'usinages.

Idéalement conçu pour des applications complexes et des matériaux spéciaux, comme le titane, les plastiques et les céramiques.

Nos solutions répondent aux plus hautes exigences de qualité, précision, sécurité et l'efficacité du processus. Basé sur notre matériel exclusif, revêtements et expertise des processus, nos solutions sont spécialement conçues pour des applications allant des métaux durs grâce aux géométries spéciales réalisées sur des carbures micro-grain et aux revêtements de haute technologie.

Pour des valeurs de coupe optimal, faible usure et longue durée de vie. Le fabricant MEDTECH leader de la technologie médicale, produit dans le monde entier et compte sur notre technologie.

Lavorazioni sicure ed economiche

Per la produzione economica di parti, impianti e strumenti medicali la Horn fornisce utensili da taglio specifici ed altamente performanti. I nostri utensili sono disegnati per affrontare i materiali specifici dell'industria medica, quali titanio, plastiche e ceramici.

Le nostre soluzioni integrate partono dai presupposti di qualità dei materiali di base della nostra produzione, che spazia dai metalli duri micro strutturati fino ai rivestimenti e alle geometrie di ultima tecnologia, che assicurano rese di lavorazione ottimali e durate utensili economiche





Système DC

- Filetage profil partiel
- Filetage profil plein
- Fraisage de gorges
- Fraise à chanfreiner

Sistema DC

- Filettatura profilo parziale
- Filettatura profilo completo
- Fresatura di gole
- Smussare in fresatura

FRAISES À FILETER DC Profil partiel

FRESA INTEGRALE DC a filettare profilo parziale

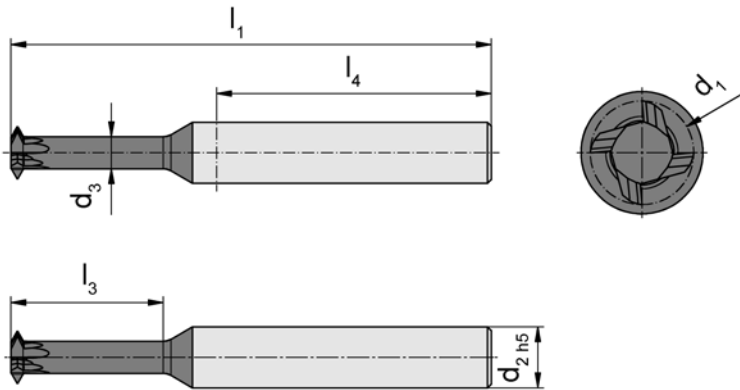


Filetage ISO-métrique DIN13-20 Profil partiel

Filetti ISO-metrici DIN13-20 Profilo parziale

DCG

Filetage	Filettatura	M3 - M12
----------	-------------	----------



N° de commande Codice prodotto	Filetage Filettatura	D _{min}	Z	P	P _{max}	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₃	l ₄	MG12	ST35			
DCG.3.M3.025.2.1.04	M3	2,4	3	0,25	0,25	2,0	4	1,45	39	8	22	△	▲			
DCG.3.M3.035.2.1.04				0,35	0,35			1,35				△	▲			
DCG.3.M3.050.2.1.04				0,50	0,50			1,20				△	▲			
DCG.3.M3.050.2.1.04	M3,5	2,7	3	0,50	0,60	2,3	4	1,35	39	8	22	△	▲			
DCG.3.M4.070.3.1.06	M4	3,3	3	0,70	0,75	2,8	6	1,70	50	10	36	△	▲			
DCG.3.M5.050.3.1.06	M5	4,2	3	0,50	0,75	3,6	6	2,50	50	10	36	△	▲			
DCG.3.M5.080.3.1.06				0,80	1,00			2,20				△	▲			
DCG.4.M6.100.3.1.06	M6	5,0	4	1,00	1,25	4,3	6	2,40	63	10	16	40	△	▲		
DCG.4.M6.100.5.1.06				1,25	1,50			2,40					△	▲		
DCG.4.M8.075.5.1.08	M8-M10	6,5	4	0,75	1,00	5,5	8	3,85	63	16	40	△	▲			
DCG.4.M8.075.6.1.08				0,75	1,00			3,85				63	20	36	△	▲
DCG.4.M8.075.7.1.08				0,75	1,00			3,85				77	25	40	△	▲
DCG.4.M8.125.6.1.08				1,25	1,50			3,40				63	20	36	△	▲
DCG.4.M8.125.8.1.08				1,25	1,50			3,40				77	30	40	△	▲
DCG.4.M10.150.6.1.08	M10-M12	8,0	4	1,50	1,75	6,8	8	4,10	63	20	36	△	▲			
DCG.4.M10.150.8.1.08				1,75	1,75			4,10				77	30	40	△	▲

▲ en stock / a stock △ 4 semaines / consegna 4 settimane

• Premier choix / raccomandato

o Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P	○	●
M	●	●
K	●	●
S	●	●
N	●	●
H	○	○

Nuances
Leghe

FRAISES À FILETER DC Profil plein

FRESA INTEGRALE DC a filettare profilo completo

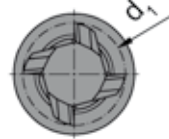
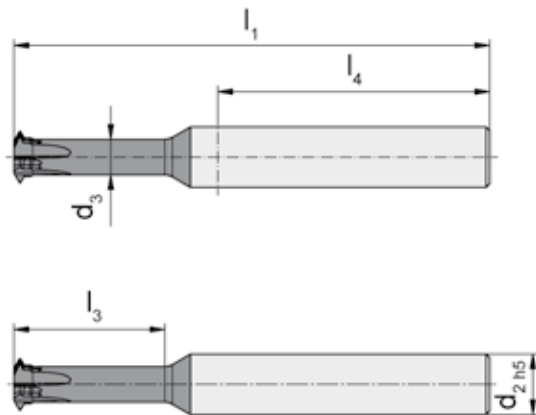


Filetage ISO-métrique DIN13-20 Profil plein

Filetti ISO-metrici DIN13-20 Profilo completo

DCG

Filetage	Filettatura	M3 - M12
----------	-------------	----------



N° de commande Codice prodotto	Filetage Filettatura	D _{min}	Z	P	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₃	l ₄	MG12	ST35
DCG.3.M3.035.2.2.04	M3	2,4	3	0,35	2,0	4	1,40	39	8	22	Δ	▲
DCG.3.M3.050.2.2.04				0,50			1,25				Δ	▲
DCG.3.M35.060.2.2.04	M3,5	2,7	3	0,60	2,3	4	1,80	39	9	22	Δ	▲
DCG.3.M4.050.3.2.06	M4	3,3	3	0,50	2,8	6	2,50	50	10	36	Δ	▲
DCG.3.M4.070.3.2.06				0,70			1,90				Δ	▲
DCG.3.M5.050.3.2.06	M5	4,2	3	0,50	3,6	6	2,85	50	10	36	Δ	▲
DCG.3.M5.080.3.2.06				0,80			2,50				Δ	▲
DCG.4.M6.075.5.2.06	M6	5,0	4	0,75	4,2	6	3,10	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.M6.100.5.2.06				1,00			2,80				Δ	▲
DCG.4.M8.100.5.2.08	M8	6,5		1,00	5,5		4,00		16	40	Δ	▲
DCG.4.M8.125.5.2.08	M8	6,5	4	1,25	5,5	8	3,70	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.M10.075.6.2.08	M10	8,0		0,75	6,8		5,60		20	36	Δ	▲
DCG.4.M10.100.6.2.08	M10	8,0		1,00	6,8	8	5,40	63	20	36	Δ	▲
DCG.4.M10.100.7.2.08	M10	8,0		1,00	6,8	8	5,40	77	25	40	Δ	▲
DCG.4.M10.150.3.2.08	M10	8,0	4	1,50	6,8	8	4,70	63	12	40	Δ	▲
DCG.4.M10.150.6.2.08	M10	8,0		1,50	6,8	8	4,70	63	20	36	Δ	▲
DCG.4.M12.100.6.2.10	M12	10,0		1,00	8,0	10	6,30	63	20	36	Δ	▲
DCG.4.M12.125.8.2.10	M12	10,0	4	1,25	8,0	10	6,10	77	30	40	Δ	▲
DCG.4.M12.175.6.2.10				1,75			5,50	63	20	36	Δ	▲
DCG.4.M12.175.8.2.10				1,75			5,50	77	30	40	Δ	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P	○	●
M	●	●
K	●	●
S	●	●
N	●	●
H	○	○

Nuances

Leghe

FRAISES À FILETER DC Unifié

FRESA INTEGRALE DC per filetti uni

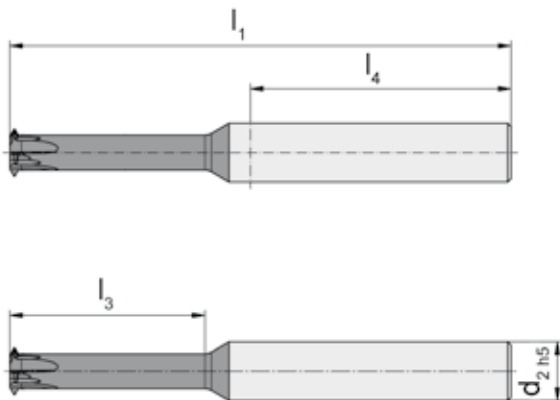


Filetage Américain Unifié UNF / UNC / UNEF

Filetti Americani Unified UNF / UNC / UNEF

DCG

Filetage	Filettatura	#5 - 40 7/16" - 20
----------	-------------	-----------------------



N° de commande Codice prodotto	Filetage Filettatura	D _{min}	Z	P	d ₁	d ₂	l ₁	l ₃	l ₄	MG12	ST35
DCG.3.60.540.2.04	#5 - 40 UNC	2,4		0,635	2,0					Δ	▲
DCG.3.60.544.2.04	#5 - 44 UNF	2,5	3	0,577	2,0	4	39	8	22	Δ	▲
DCG.3.60.632.2.04	#6 - 32UNC #8 - 32UNC	2,6		0,794	2,2					Δ	▲
DCG.3.60.640.2.04	#6 - 40 UNF	2,8	3	0,635	2,3	4	39	8	22	Δ	▲
DCG.3.60.836.3.06	#8 - 36 UNF	3,4	3	0,706	2,5	6	50	10	36	Δ	▲
DCG.3.60.1024.3.06	#10 - 24UNC #12 - 24UNC	3,6	3	1,058	2,9	6	50	10	36	Δ	▲
DCG.4.60.1428.3.06	1/4" - 28 UNF			0,907							▲
DCG.4.60.1420.3.06	1/4" - 20 UNC	4,9	4	1,270	3,5	6	63	10	40	Δ	▲
DCG.4.60.51618.3.06	5/16" - 18 UNC			1,411						Δ	▲
DCG.4.60.3816.7.08	3/8" - 16 UNC	7,8	4	1,588	5,5	8	77	25	40	Δ	▲
DCG.4.60.71614.7.08	7/16" - 14 UNC	9,1	4	1,814	6,8					Δ	▲
DCG.4.60.71620.7.08	7/16" - 20 UNF	9,1	4	1,270	7,2	8	77	30	40	Δ	

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P	○	●
M	●	●
K	●	●
S	●	●
N	●	●
H		○

Nuances

Leghe

FRAISES À FILETER DC Whitworth

FRESA INTEGRALE DC per filetti Whitworth

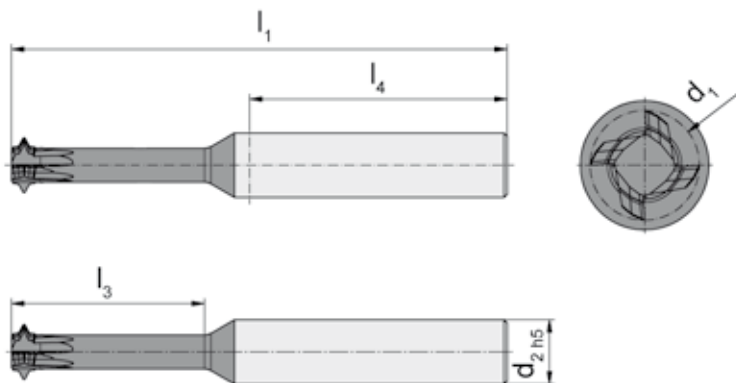


Filetage Whitworth "Classe Moyenne" BSW / BSF

Filetti Whitworth Classe Media BSW / BSF

DCG

Filetage	Filettatura	1/8"-1/2"
----------	-------------	-----------



N° de commande Codice prodotto	Filetage Filettatura	D _{min}	Z	P	d ₁	d ₂	l ₁	l ₃	l ₄	MG12	ST35
DCG.3.55.1840.2.04	1/8" - 40 BSW	2,3	3	0,635	2,0	4	39	8	22	Δ	▲
DCG.3.55.53232.2.04	5/32" - 32 BSW	2,9	3	0,794	2,3	4	39	8	22	Δ	▲
DCG.3.55.31624.3.06	3/16" - 24 BSW	3,4	3	1,058	2,8	6	50	10	36	Δ	▲
DCG.3.55.31632.3.06	3/16" - 32 BSF	3,7	3	0,794	2,8	6	50	10	36	Δ	▲
DCG.3.55.73224.3.06	7/32" - 24 BSW	4,2	3	1,058	3,6	6	50	10	36	Δ	▲
DCG.3.55.73228.3.06	7/32" - 28 BSF	4,3	3	0,907	3,6	6	50	10	36	Δ	▲
DCG.3.55.1420.5.06	1/4" - 20 BSW	4,7	3	1,270	4,0	6	63	16	40	Δ	▲
DCG.3.55.1426.5.06	1/4" - 26 BSF	5,0	3	0,977	4,2	6	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.55.93226.5.06	9/32" - 26 BSF	5,8	4	0,977	5,0	6	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.55.51618.5.06	5/16" - 18 BSW	6,1	4	1,411	5,2	6	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.55.51622.5.08	5/16" - 22 BSF	6,4	4	1,155	5,3	8	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.55.3816.5.08	3/8" - 16 BSW	7,4	4	1,588	6,3	8	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.55.3820.5.08	3/8" - 20 BSF	7,8	4	1,270	6,5	8	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.55.71614.5.08	7/16" - 14 BSW	8,7	4	1,814	7,2	8	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.55.71614.7.08	7/16" - 14 BSF	8,7	4	1,814	7,2	8	77	25	40	Δ	▲
DCG.4.55.71618.5.08	7/16" - 18 BSF	9,3	4	1,411	7,5	8	63	16	40	Δ	▲
DCG.4.55.71618.7.08	7/16" - 18 BSF	9,3	4	1,411	7,5	8	77	25	40	Δ	▲
DCG.4.55.1212.6.10	1/2" - 12 BSW	9,9	4	2,117	8,5	10	63	20	40	Δ	▲
DCG.4.55.1212.8.10	1/2" - 12 BSF	9,9	4	2,117	8,5	10	77	30	40	Δ	▲
DCG.4.55.1216.6.10	1/2" - 16 BSW	10,6	4	1,588	9,5	10	63	20	40	Δ	▲
DCG.4.55.1216.8.10	1/2" - 16 BSF	10,6	4	1,588	9,5	10	77	30	40	Δ	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

P	○	●
M	●	●
K	●	●
S	●	●
N	●	●
H	○	○

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

Nuances

Leghe

FRAISES DC POUR GORGE à rayon complet

FRESA INTEGRALE DC PER GOLE a raggio pieno

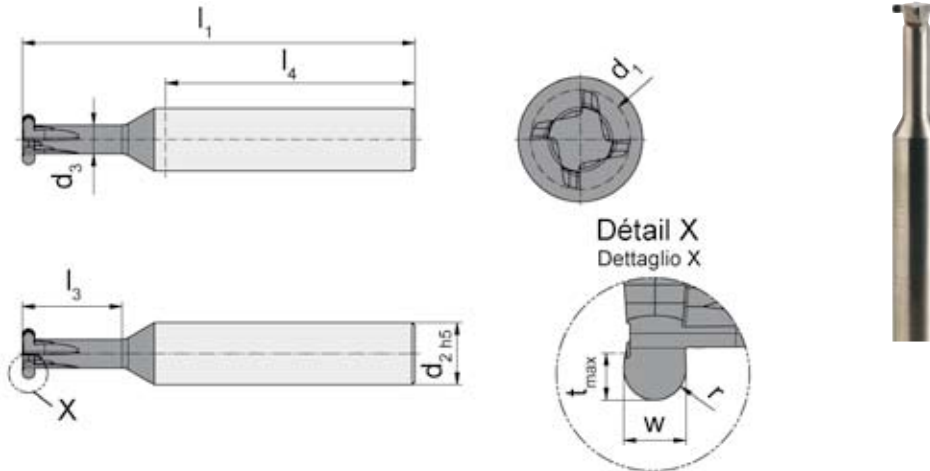


Fraisage de gorge

Fresatura gole

DCR

Diamètre de coupe	Diametro Ds	4,0 - 10,0 mm
Rayon complet	Raggio completo	0,5 - 1,5 mm
Profondeur de gorge	Profondità della gola	0,5 - 2,0 mm



N° de commande Codice prodotto	Z	w	t _{max}	r	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₃	l ₄	MG12	ST35		
DCR.3.40.10.05.1.06	3	1,0	0,5	0,50	4	6	2,75	50	4	36	△	▲		
DCR.3.60.10.05.1.06	3	1,0	1,0	0,50	6	6	3,70	50	4	36	△	▲		
DCR.3.60.10.05.2.06		1,0		0,50				63	6	40	△	▲		
DCR.3.60.15.75.2.06		1,5		0,75				63	6	40	△	▲		
DCR.4.80.15.75.3.08	4	1,5	1,5	0,75	8	8	4,60	63	8	40	△	▲		
DCR.4.80.20.10.3.08		2,0		1,00					8		8	40	△	▲
DCR.4.80.15.75.5.08		1,5		0,75					16		16	40	△	▲
DCR.4.80.20.10.5.08		2,0		1,00					16		16	40	△	▲
DCR.4.100.10.05.6.10	4	1,0	2,0	0,50	10	10	5,50	77	20	55	△	▲		
DCR.4.100.15.75.6.10		1,5		0,75							△	▲		
DCR.4.100.20.10.6.10		2,0		1,00							△	▲		
DCR.4.100.25.12.6.10		2,5		1,25							△	▲		
DCR.4.100.30.15.6.10		3,0		1,50							△	▲		

▲ en stock / a stock △ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P	○	●
M	●	●
K	●	●
S	●	●
N	●	●
H	○	○

Nuances
Leghe

FRAISES DC POUR GORGE

FRESA INTEGRALE DC PER GOLE

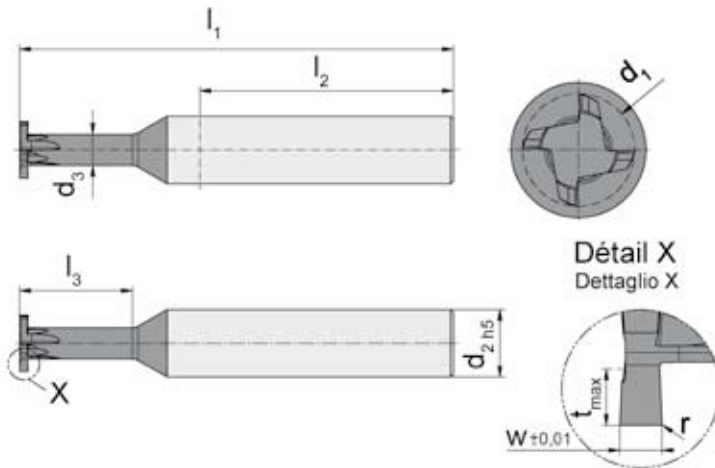


Fraisage de gorge

Fresatura gole

DCN

Diamètre de coupe	Diametro Ds	4,0 - 10,0 mm
Largeur de gorge	Larghezza della gola	0,5 - 3,0 mm
Profondeur de gorge	Profondità della gola	0,5 - 2,0 mm



N° de commande Codice prodotto	Z	w	t _{max}	r	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₃	l ₄	MG12	ST35
DCN.3.40.05.00.1.06	3	0,5	0,5	-	4	6	2,8	50	4	36	△	▲
DCN.3.40.10.00.1.06		1,0									△	▲
DCN.3.60.10.00.1.06	3	1,0	1,0	-	6	6	3,7	50	4	36	△	▲
DCN.3.60.10.00.2.06		1,0									△	▲
DCN.3.60.15.15.2.06		1,5									0,15	△
DCN.4.80.15.15.3.08	4	1,5	1,5	0,15	8	8	4,6	63	8	40	△	▲
DCN.4.80.20.15.3.08		2,0									△	▲
DCN.4.80.15.15.5.08		1,5									△	▲
DCN.4.80.20.15.5.08		2,0									△	▲
DCN.4.100.10.00.6.10	4	1,0	2,0	-	10	10	5,5	77	20	50	△	▲
DCN.4.100.15.00.6.10		1,5									△	▲
DCN.4.100.20.15.6.10		2,0									△	▲
DCN.4.100.25.15.6.10		2,5									△	▲
DCN.4.100.30.15.6.10		3,0									0,15	△

▲ en stock / a stock △ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P	○	●
M	●	●
K	●	●
S	●	●
N	●	●
H	○	○

Nuances

Leghe

FRAISES DC POUR GORGE

FRESA INTEGRALE DC PER GOLE

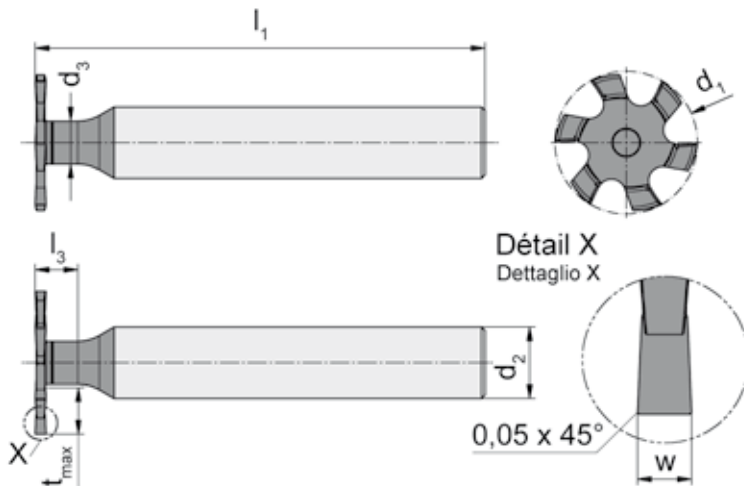


Fraisage de gorge

Fresatura gole

DCX

Diamètre de coupe	Diametro Ds	20,0 - 40,0 mm
Largeur de gorge	Larghezza della gola	1,5 - 2,0 mm
Profondeur de gorge	Profondità della gola	6,5 - 13,5 mm



N° de commande Codice prodotto	Z	w	t _{max}	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₃	MG12	ST35
DCX.6.20.150.2.06.10	6	1,5	6,5	20	10	6	63	6		▲
DCX.6.30.200.4.09.12	6	2,0	10,0	30	12	9	80	9		▲
DCX.8.40.200.4.12.12	8	2,0	13,5	40	12	12	80	-		▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P	●
M	●
K	●
S	●
N	●
H	○

Nuances
Leghe

FRAISES À CHANFREINER DC

FRESA INTEGRALE DC PER SMUSSI

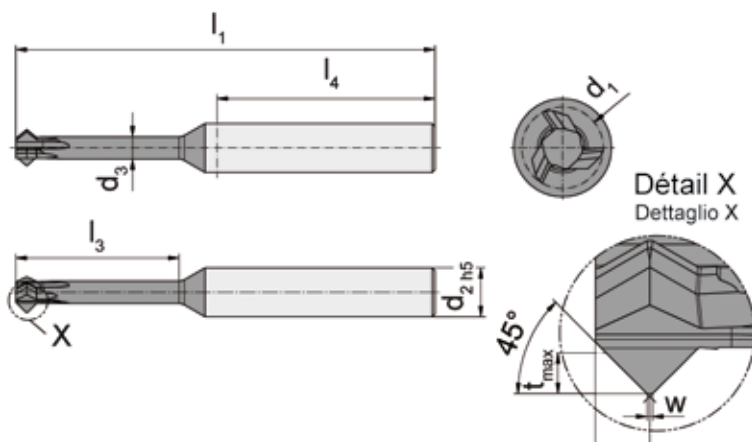


Fraisage chanfreinage

Smussare in fresatura

DCF

Diamètre de coupe	Diametro Ds	2,0 - 7,5 mm
Taille de chanfrein	Larghezza dello smusso	45°
Taille de chanfrein	Dimensione dello smusso	0,3 - 1,5 mm



N° de commande Codice prodotto	Z	w	Chanfrein Smusso	t _{max}	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₃	l ₄	MG12	ST35
DCF.3.20.4545.1.04	3	0,2	45°	0,30	2,0	4	1,25	39	4	22	Δ	▲
DCF.3.30.4545.2.04	3	0,2	45°	0,30	3,0	4	2,10	39	6	22	Δ	▲
DCF.3.40.4545.3.06	3	0,2	45°	0,75	4,0	6	2,20	50	8	36	Δ	▲
DCF.3.50.4545.3.06	3	0,2	45°	1,00	5,0	6	2,70	50	10	36	Δ	▲
DCF.3.60.4545.5.06	3	0,2	45°	1,50	6,0	6	2,80	63	16	40	Δ	▲
DCF.3.60.4545.6.06	3	0,2	45°	1,50	6,0	6	2,80	63	20	40	Δ	▲
DCF.3.75.4545.6.08	3	0,2	45°	1,50	7,5	8	4,10	77	20	40	Δ	▲
DCF.3.75.4545.8.08	3	0,2	45°	1,50	7,5	8	4,10	77	30	40	Δ	▲
DCF.4.75.4545.8.08	4	0,2	45°	1,50	7,5	8	4,10	77	30	40	Δ	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

P	○	●
M	●	●
K	●	●
S	●	●
N	●	●
H	○	○

Nuances
Leghe

Dimensions en mm

Dimensioni in mm



Systeme DC

Sistema DC



Systeme DS

Sistema DS

FRAISE HEMISPHERIQUE

FRESE SFERICHE

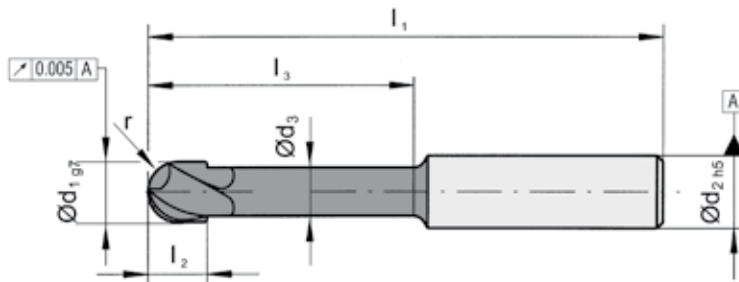


Recommandé pour matériaux groupes III - Alliages CoCr

Raccomandato per materiali del gruppo III - Leghe CoCr

DSKC

2-/3-/4-/5-/7-lèvres, 30° angle d'hélice
elica a 2-/3-/4-/5-/7, angolo elica 30°



N° de commande Codice prodotto	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	r	Z	TSCC
DSKC.2.010.063.06	1,0	6	0,9	63	2	3,0	0,50	2	▲
DSKC.2.015.063.06	1,5	6	1,4	63	2	4,5	0,75	2	▲
DSKC.2.020.063.06	2,0	6	1,9	63	3	5,0	1,00	2	▲
DSKC.2.020.077.06				77		8,0			▲
DSKC.2.030.063.06	3,0	6	2,9	63	4	7,5	1,50	2	▲
DSKC.2.030.077.06				77		12,0			▲
DSKC.3.040.063.06	4,0	6	3,8	63	5	10,0	2,00	3	▲
DSKC.3.040.077.06				77		16,0			▲
DSKC.4.050.063.06	5,0	6	4,7	63	5	12,5	2,50	4	▲
DSKC.4.050.077.06				77		20,0			▲
DSKC.4.060.063.06	6,0	6	5,6	63	6	15,0	3,00	4	▲
DSKC.4.060.077.06		6		77		24,0			▲
DSKC.4.060.099.08		8		99		36,0			▲
DSKC.5.080.063.08	8,0	8	7,4	63	8	20,0	4,00	5	▲
DSKC.5.080.077.08		8		77		32,0			▲
DSKC.5.080.099.08		8		99		48,0			▲
DSKC.5.080.119.10		10		119		40,0			▲
DSKC.5.100.077.10	10,0	10	9,4	77	10	25,0	5,00	5	▲
DSKC.5.100.099.10		10		99		40,0			▲
DSKC.5.100.119.12		12		119		60,0			▲
DSKC.7.120.077.12	12,0	12	11,4	77	12	30,0	6,00	7	▲
DSKC.7.120.099.12				99		48,0			▲
DSKC.7.160.099.16	16,0	16	15,4	99	20	50,0	8,00	7	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

o Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P
M
K
S •
N
H

Nuances

Leghe

Nuance TSCC recommandé pour les alliages CoCr, ex: Technologie médicale
Legha TSCC consigliata per leghe CoCr, per esempio: settore medicale

FRAISE HEMISPHERIQUE

FRESE SFERICHE

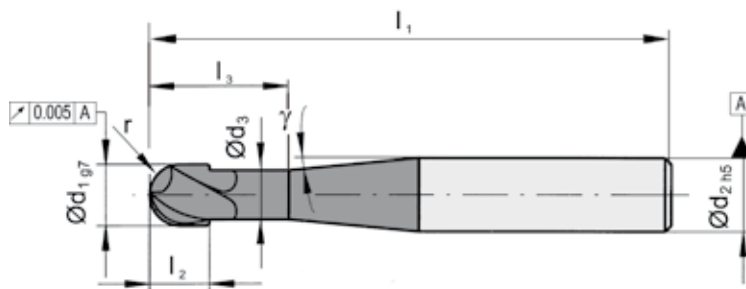


Recommandé pour matériaux groupes III - Alliages CoCr

DSKLC

Raccomandato per materiali del gruppo III - Leghe CoCr

4-/5-/7-lèvres, 30° angle d'hélice
elica a 4-/5-/7-, angolo elica 30°



N° de commande Codice prodotto	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	r	Z	Y	TSCC
DSKLC.4.060.149.08	6	8	5,6	149	6	15	3	4	1,5°	▲
DSKLC.5.080.149.10	8	10	7,4	149	8	20	4	5	1,5°	▲
DSKLC.5.100.149.12	10	12	9,4	149	10	25	5	5	1,5°	▲
DSKLC.7.120.149.16	12	16	11,4	149	12	30	6	7	2,0°	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P
M
K
S •
N
H

Nuances

Leghe

Nuance TSCC recommandé pour les alliages CoCr, ex: Technologie médicale
Lega TSCC consigliata per leghe CoCr, per esempio: settore medicale

FRAISE HEMISPHERIQUE 220°

FRESE SFERICHE 220°

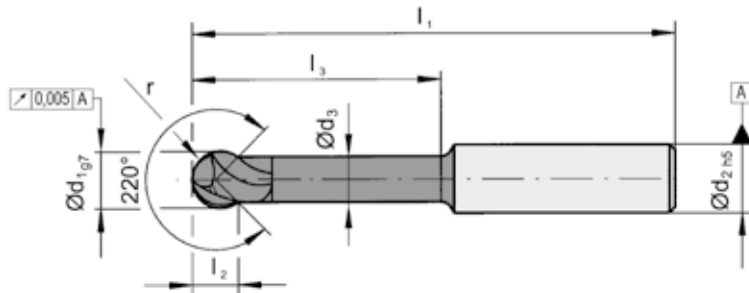


Recommandé pour matériaux groupes III - Alliages CoCr

DSKC

Raccomandato per materiali del gruppo III - Leghe CoCr

2-/3-/4-/5-/7-lèvres, 30° angle d'hélice
elica a 2-/3-/4-/5-/7, angolo elica 30°



N° de commande Codice prodotto	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	r	Z	TSCC
DSKC.2.030.063.06.2	3	6	2,80	63	2,0	15	1,5	2	▲
DSKC.3.040.063.06.2	4	6	3,75	63	2,6	20	2,0	3	▲
DSKC.4.050.063.06.2	5	6	4,70	63	3,3	25	2,5	4	▲
DSKC.4.060.063.06.2	6	6	5,65	63	4,0	30	3,0	4	▲
DSKC.5.080.088.08.2	8	8	7,50	88	5,3	40	4,0	5	▲
DSKC.5.100.101.10.2	10	10	9,40	101	6,7	50	5,0	5	▲
DSKC.7.120.119.12.2	12	12	11,30	119	8,0	60	6,0	7	▲
DSKC.7.160.119.16.2	16	16	15,10	119	10,7	72	8,0	7	▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

P	▲
M	▲
K	▲
S	●
N	▲
H	▲

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

Nuances

Leghe

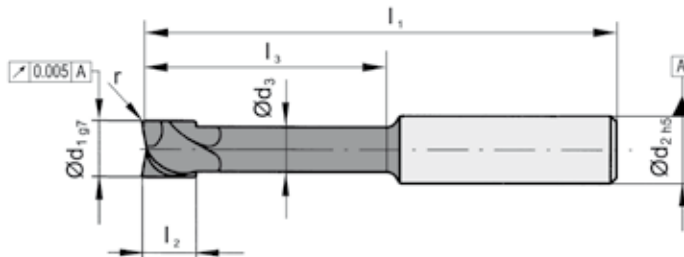
Nuance TSCC recommandé pour les alliages CoCr, ex: Technologie médicale
Lega TSCC consigliata per leghe CoCr, per esempio: settore medicale

Recommandé pour matériaux groupes III - Alliages CoCr

Raccomandato per materiali del gruppo III - Leghe CoCr

DSTC

2-/3-/4-/5-lèvres, 30° angle d'hélice
elica a 2-/3-/4-/5, angolo elica 30°



N° de commande Codice prodotto	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	r	Z	TSCC
DSTC.2.15.01.055.06	1,5	6	1,4	55	2,5	5,5	0,1	2	▲
DSTC.2.02.02.055.06	2,0	6	1,9	55	3,0	5,5	0,2	2	▲
DSTC.2.02.05.055.06							0,5		▲
DSTC.2.03.02.055.06	3,0	6	2,9	55	4,0	7,5	0,2	2	▲
DSTC.2.03.05.055.06							0,5		▲
DSTC.3.04.02.055.06	4,0	6	3,8	55	5,0	8,5	0,2	3	▲
DSTC.3.04.05.055.06							0,5		▲
DSTC.4.05.02.055.06	5,0	6	4,7	55	6,0	12,5	0,2	4	▲
DSTC.4.05.05.055.06							0,5		▲
DSTC.4.05.10.055.06							1,0		▲
DSTC.4.06.02.055.06	6,0	6	5,6	55	6,0	15,5	0,2	4	▲
DSTC.4.06.05.055.06							0,5		▲
DSTC.4.06.10.055.06							1,0		▲
DSTC.5.08.02.063.08	8,0	8	7,4	63	10,0	20,5	0,2	5	▲
DSTC.5.08.05.063.08							0,5		▲
DSTC.5.08.10.063.08							1,0		▲
DSTC.5.08.15.063.08	8,0	8	7,4	63	10,0	20,5	1,5	5	▲
DSTC.5.10.02.077.10	10,0	10	9,4	77	15,0	25,5	0,2		▲
DSTC.5.10.05.077.10	10,0	10	9,4	77	15,0	25,5	0,5		▲
DSTC.5.10.10.077.10	10,0	10	9,4	77	15,0	25,5	1,0	5	▲
DSTC.5.10.15.077.10	10,0	10	9,4		15,0	25,5	1,5		▲
DSTC.5.12.02.077.12	12,0	12	11,4		18,0	30,5	0,2		5
DSTC.5.12.05.077.12	12,0	12	11,4	18,0	30,5	0,5	▲		
DSTC.5.12.10.077.12	12,0	12	11,4	18,0	30,5	1,0	▲		
DSTC.5.12.15.077.12	12,0	12	11,4	18,0	30,5	1,5	5	▲	
DSTC.5.12.20.077.12	12,0	12	11,4	18,0	30,5	2,0		▲	

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

P
M
K
S •
N
H

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Nuances
Leghe

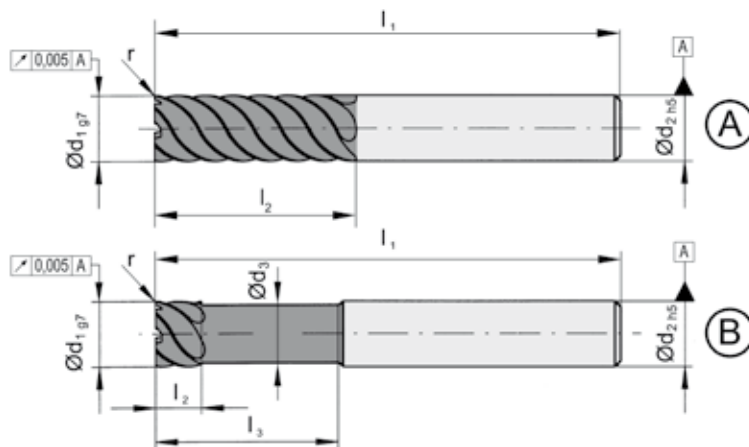
Nuance TSCC recommandé pour les alliages CoCr, ex: Technologie médicale
Lega TSCC consigliata per leghe CoCr, per esempio: settore medicale

Recommandé pour matériaux groupes III - Alliages CoCr

DSMRC

Raccomandato per materiali del gruppo III - Leghe CoCr

4-/5-/7-lèvres, 30° angle d'hélice
elica a 4-/5-/7-, angolo elica 30°



N° de commande Codice prodotto	d ₁	r	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	d ₃	Z	Version Versione	TSCC
DSMRC.4.03.55.06.02	3	0,2	6	55	9,5	-	-	4	A	▲
DSMRC.4.03.55.06.3S		0,3			3,0	9,5	2,9		B	▲
DSMRC.4.04.55.06.02	4	0,2	6	55	12,5	-	-	4	A	▲
DSMRC.4.04.55.06.3S		0,3			4,0	12,5	3,9		B	▲
DSMRC.4.05.55.06.02	5	0,2	6	55	15,5	-	-	4	A	▲
DSMRC.4.05.55.06.5S		0,5			5,0	15,5	4,8		B	▲
DSMRC.5.06.36.06.02	6	0,2	6	63	18,5	-	-	5	A	▲
DSMRC.5.06.63.06.5S		0,5			6,0	18,5	5,8		B	▲
DSMRC.5.08.63.08.10	8	1,0	8	63	24,5	-	-	5	A	▲
DSMRC.5.08.63.08.5S		0,5			8,0	24,5	7,8		B	▲
DSMRC.5.10.77.10.10	10	1,0	10	77	30,5	-	-	5	A	▲
DSMRC.5.10.77.10.5S		0,5			10,0	30,5	9,8		B	▲
DSMRC.7.12.88.12.10	12	1,0	12	88	36,5	-	-	7	A	▲
DSMRC.7.12.88.12.2S		0,2			12,0	36,5	11,8		B	▲
DSMRC.7.16.99.16.05	16	0,5	16	99	48,5	-	-	7	A	▲
DSMRC.7.16.99.16.20		2,0								▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

P
M
K
S •
N
H

Nuances
Leghe

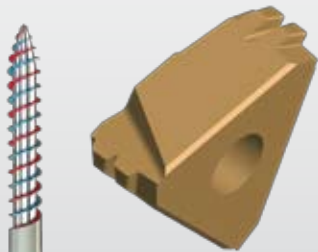
Nuance TSCC recommandé pour les alliages CoCr, ex: Technologie médicale
Lega TSCC consigliata per leghe CoCr, per esempio: settore medicale



Filetage par tourbillonnage pour machine Suisse Fresa per turbofilettatura per macchine utensili a fantina mobile

Plaquette carbure indexable pour les têtes à tourbillonner

Inserti intercambiabili per unità a turbo filettare



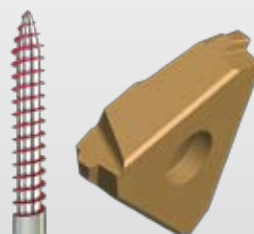
Double filet
Profilo a due principi

Plaquette type 314

Profondeur de forme jusqu'à t = 6 mm, w = 5,4 / 6,5 / 7,5 mm

Plaquette type 314

Profondeur de forme jusqu'à t = 6 mm, w = 5,4 / 6,5 / 7,5 mm



Un filet
Profilo a un principio

Plaquette type S302

Profondeur de forme jusqu'à t = 4,3 mm, w = 4,4 / 5,4 / 6,1 mm

Plaquette type S302

Profondeur de forme jusqu'à t = 4,3 mm, w = 4,4 / 5,4 / 6,1 mm



Double filet
Profilo a due principi

Pour fabriquer des profils spécifiques de client précis, les données complètes de forme de filetage sont exigées.

Per un'esecuzione ottimale dell'inserto speciale si richiedono le specifiche complete del filetto speciale

TÊTE A TOURBILLONNER type M302

FRESA A TURBOFILETTARE tipo M302

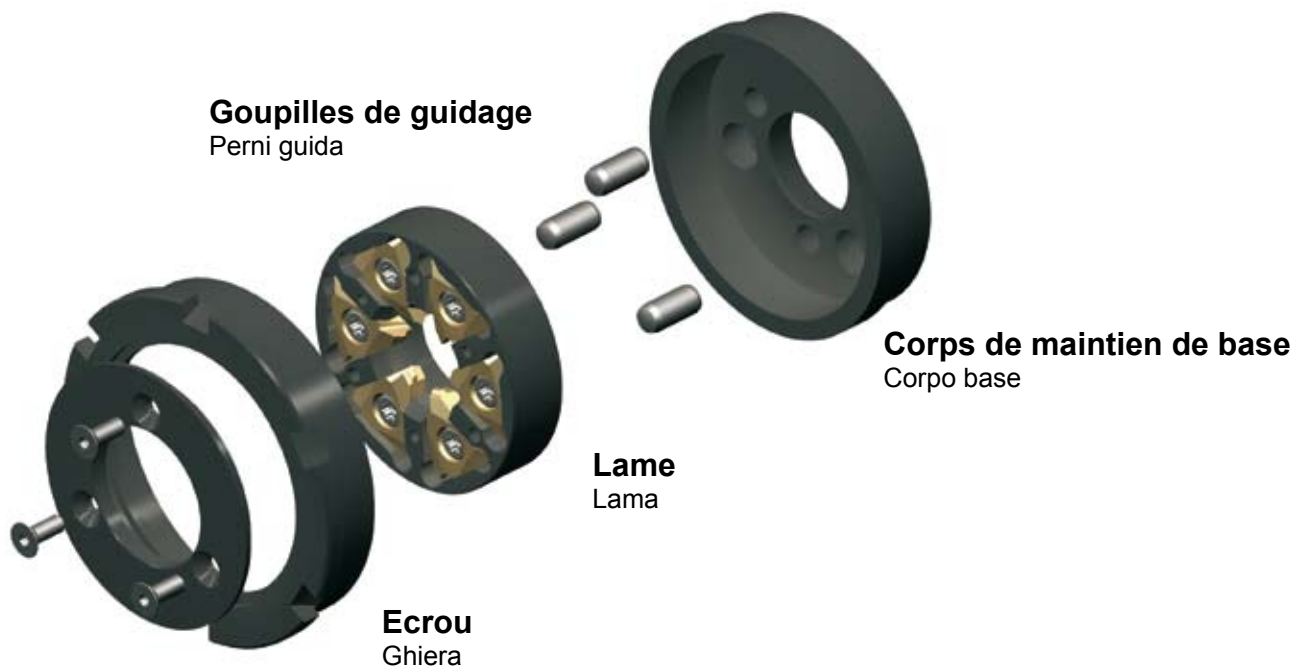


Système modulaire:

La solution pour le changement d'outil dans des conditions d'encombrements limitées. Le corps de l'outil reste sur la machine, le support de plaquettes est enlevé avec l'écrou de sécurité. Les plaquettes amovibles peuvent être facilement remplacées hors de la machine.

Sistema modulare:

Soluzione per il cambio inserti in spazio ridotto. Il corpo base rimane sulla macchina, mentre il corpo fresa invece si può rimuovere tramite lo smontaggio della ghiera di estrazione. In questo modo si possono cambiare agevolmente gli inserti fuori macchina.



D'autres combinaisons sont disponibles sur demande. Les données suivantes seront exigées:

- diamètre de coupe de la tête de tourbillonnage
- diamètre extérieur maximum de la tête de tourbillonnage
- angle d'inclinaison maximum du système de tourbillonnage

Veillez fournir également le numéro du types de votre système de tourbillonnage lors de votre commande d'achat.

Altre combinazioni disponibili a richiesta. Verranno richiesti i seguenti dati:

- diametro di taglio della fresa
- diametro esterno massimo della fresa
- angolo massimo di inclinazione della testa a turbofilettare

Indicate cortesemente la marca e il modello della testa a turbofilettare in sede d'ordine.

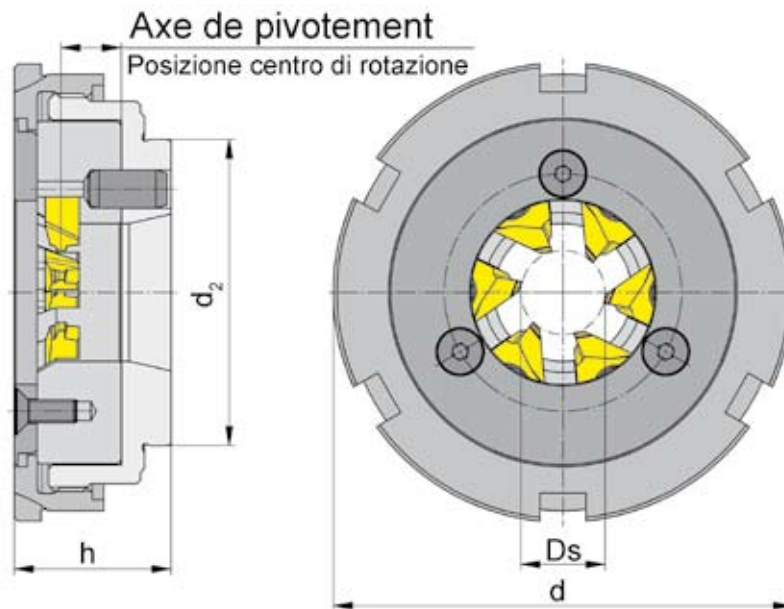
TÊTE A TOURBILLONNER type M302

FRESA A TURBOFILETTARE tipo M302



SYSTEME MODULAIRE

SISTEMA MODULARE



N° de commande Codice prodotto	*Axe de pivotement *Positione centro di rotazione	Z	Ds	d	h	d ₂	Plaqueette Inserti	Type de machine Tipo di macchina
Outils standards (stock) Utensili standard (a stock)								
M302.AM012.40.06	11,9		12	47 (52)	20,7	40	S302	Star SV12/20ECAS20
M302.DM11.0.40.06	7,8	6	11	60	20,5	40	S302	Tornos Deco 2000/13a/20
M302.AM12.T.40.06	5,0		12	60	17,0	40	S302	Star SR20III
Outils spéciaux (délai 6 semaines) Utensili Speciali (consegna 6 settimane)								
006.0050.1348	15,0	6	14	67	18,0	50	S302	Traub TNL 26

* L'axe de pivotement dépend du profil des plaquettes.

* Il profilo dell'inserto è vincolato al centro di rotazione.

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

Veuillez fournir également le numéro et marque de votre types de système de tête à tourbillonner en l'indiquant sur votre ordre d'achat.

Per cortesia fornire anche la marca e il modello della testa a turbo filettare

TÊTE A TOURBILLONER type M302

FRESA A TURBOFILETTARE tipo M302



Systeme Monobloc:

Précision et stabilité maximale

Sistema Monoblocco:

Il massimo per precisione e stabilità



D'autres combinaisons sont disponibles sur demande. Les données suivantes seront exigées:

- diamètre de coupe de la tête de tourbillonnage
- diamètre extérieur maximum de la tête de tourbillonnage
- angle d'inclinaison maximum du système de tourbillonnage

Veillez fournir également le numéro du types de votre système de tourbillonnage lors de votre commande d'achat.

Altre combinazioni disponibili a richiesta. Verranno richiesti i seguenti dati:

- diametro di taglio della fresa
- diametro esterno massimo della fresa
- angolo massimo di inclinazione della testa a turbofilettare

Indicate cortesemente la marca e il modello della testa a turbofilettare in sede d'ordine.

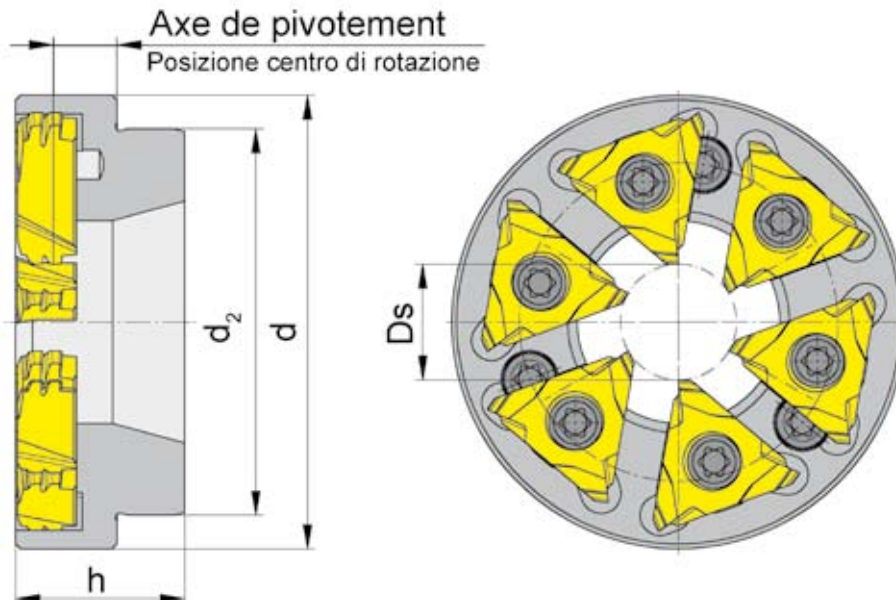
TÊTE A TOURBILLONER type M302/L389

FRESA A TURBOFILETTARE tipo M302/L389



SYSTÈME MONOBLOC

SISTEMA MONOBLOCCO



N° de commande Codice prodotto	*Axe de pivotement *Posizione centro di rotazione	Z	Ds	d	h	d ₂	Plaquette Inserti	Type de machine Tipo di macchina
Outils standards (stock) Utensili standard (a stock)								
L389.D014.40.06	12,750	6	14,0	57,2	21,0	40,000	314	Tornos DECO 2000/20a
M302.T025.54.06	11,000	6	25,0	106,0	24,1	53,975	S302	Traub TNL 26
M302.T010.37.06	6,700		10,0	73,55	16,5	36,990	S302	Traub TNL 12
M302.C012.33.06	8,000		12,0	46,9	15,5	33,000	S302	Citizen L20/M20/M32
M302.C012.40.06	11,000		12,0	46,0	17,0	45,000	S302	Citizen Cincom M16
M302.A012.40.06	6,575		12,0	47,0	17,5	40,000	S302	Star SV/SR20/ECAS20
M302.W12.36.06	8,500		12,0	43,8	21,5	32,000	S302	Gerät/device WTO TN762004
Outils spéciaux (délai 6 semaines) Utensili Speciali (consegna 6 settimane)								
M302.0013.0124	-	6	13,5	62,0	18,0	62,000	S302	Gildemeister Speed 2018

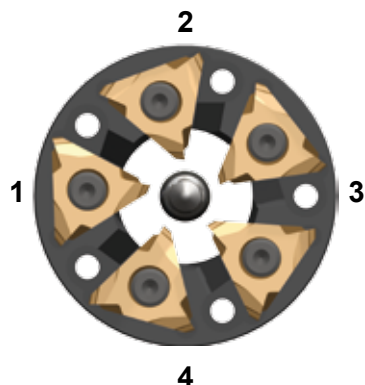
* L'axe de pivotement dépend du profil des plaquettes.
* Il profilo dell'inserto è vincolato al centro di rotazione.

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

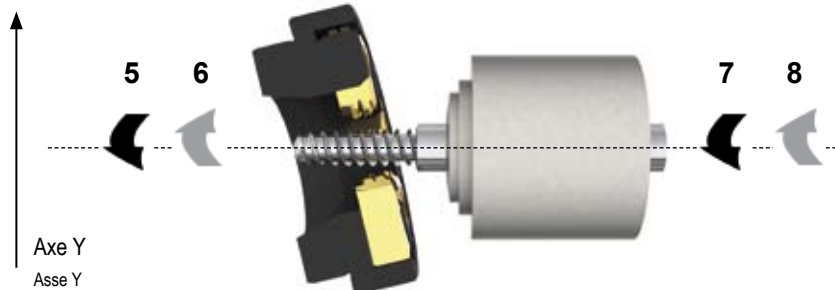
Veuillez fournir également le numéro et marque de votre types de système de tête à tourbillonner en l'indiquant sur votre ordre d'achat.

Per cortesia fornire anche la marca e il modello della testa a turbo filettare

Position de coupe
Posizione di taglio



Direction de rotation de l'unité de tourbillonage
Direzione di tornitura dell'unità a turbo filettare



Sens de travail de la barre
Direzione di tornitura della barra

Caractéristiques machine Specifiche Macchina	
Fabricant Produttore	
Type de machine Tipo di macchina	
Fabricant outils piloté Produttore motorizzato	
Type outils piloté Tipo motorizzato	
Axe Y Asse Y	<input type="checkbox"/> oui / si <input type="checkbox"/> non / no
Arrosage haute pression Refrigerante ad alta pressione	<input type="checkbox"/> oui / si <input type="checkbox"/> non / no
Direction de rotation de l'unité de tourbillonage Direzione di tornitura dell'unità a turbo filettare	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6
Sens de travail de la barre Direzione di tornitura della barra	<input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8
Position de coupe Posizione di taglio	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4

Matière à usiner Materiale da lavorare	
Désignation (DIN) Specifiche (DIN)	
Diamètre de barre Diametro della barra	Ø

Filetage Filettatura	
Dessin de profil Disegno profilo	
Un filet Profilo a un principio	
Double filet Profilo a due principi	



Porte outils avec arrosage central
Portainseriti con foro per la lubrificazione interna

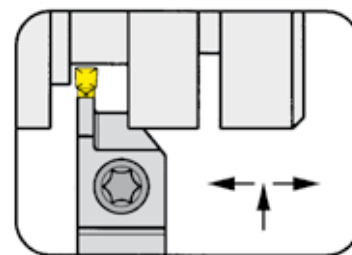
GORGE et TOURNAGE (extérieur)

GOLE e TORNITURA (esterna)



PORTE OUTILS Type
PORTAININSERTO Tipo

H224

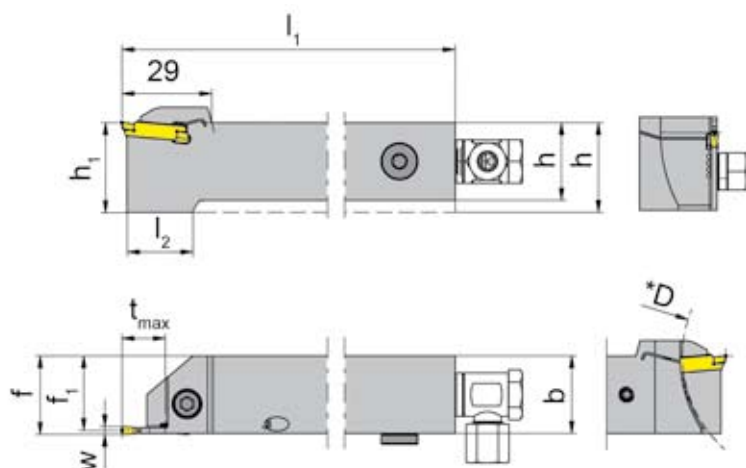


Profondeur de gorge jusqu'à 14,0 mm
Plage de serrage jusqu'à 2,0 - 3,7 mm

Profondità della gola fino a 14,0 mm
Campo di serraggio 2,0 - 3,7 mm

à utiliser avec Plaquette amovible
da utilizzare con Inserto

Type S224
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f	f ₁	l ₂	t _{max}	Dimension Dimensione	Plage de serrage Campo di serraggio
R/LH224.1616.01.IK	16	16	125	20	f ₁ +w/2	15,3	25	14	01	2,0 - 2,4
R/LH224.2020.01.IK	20	20	125	20		19,3	-			
R/LH224.2525.01.IK	25	25	150	25		24,3	-			
R/LH224.1616.02.IK	16	16	125	20	f ₁ +w/2	15,1	25	14	02	2,4 - 2,8
R/LH224.2020.02.IK	20	20	125	20		19,1	-			
R/LH224.2525.02.IK	25	25	150	25		24,1	-			
R/LH224.1616.03.IK	16	16	125	20	f ₁ +w/2	14,9	25	14	03	2,8 - 3,7
R/LH224.2020.03.IK	20	20	125	20		18,9	-			
R/LH224.2525.03.IK	25	25	150	25		23,9	-			

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w voir plaquettes amovibles
w vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

* t_{max} jusqu'à D = 80 mm
* t_{max} fino a D = 80 mm

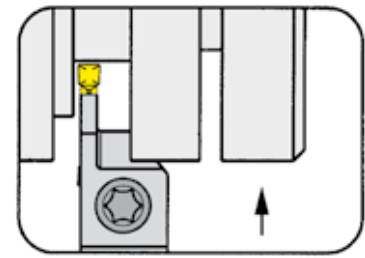
Pièces détachées

Ricambi

Porte outils Portaininserto	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®	Arrosage Lubrificazione
R/LH224....	6.23T25P	T25PQ	004.00.61

PORTE OUTILS Type
PORTAININSERTO Tipo

H224

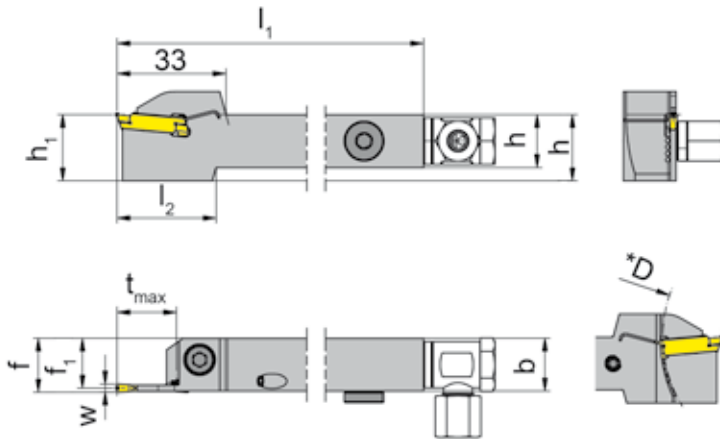


Profondeur de gorge jusqu'à 18,0 mm
Plage de serrage jusqu'à 2,0 - 3,7 mm

Profondità della gola fino a 18,0 mm
Campo di serraggio 2,0 - 3,7 mm

à utiliser avec Plaquette amovible
da utilizzare con Inserto

Type S224
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f ₁	f	l ₂	t _{max}	Dimension Dimensione	Plage de serrage Campo di serraggio
R/LH224.1212.21.IK	12	12	125	20	11,3	f ₁ +w/2	33	18	01	2,0 - 2,4
R/LH224.1616.21.IK	16	16	125	20	15,3		30			
R/LH224.2020.21.IK	20	20	125	20	19,3		-			
R/LH224.2525.21.IK	25	25	150	25	24,3		-			
R/LH224.1212.22.IK	12	12	125	20	11,1	f ₁ +w/2	33	18	02	2,4 - 2,8
R/LH224.1616.22.IK	16	16	125	20	15,1		30			
R/LH224.2020.22.IK	20	20	125	20	19,1		-			
R/LH224.2525.22.IK	25	25	150	25	24,1		-			
R/LH224.1212.23.IK	12	12	125	20	10,9	f ₁ +w/2	33	18	03	2,8 - 3,7
R/LH224.1616.23.IK	16	16	125	20	14,9		30			
R/LH224.2020.23.IK	20	20	125	20	18,9		-			
R/LH224.2525.23.IK	25	25	150	25	23,9		-			

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w voir plaquettes amovibles
w vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

* t_{max} jusqu'à D = 80 mm
* t_{max} fino a D = 80 mm

Pièces détachées
Ricambi

Porte outils Portainsero	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®	Arrosage Lubrificazione
R/LH224....	6.23T25P	T25PQ	004.00.61

GORGE et TOURNAGE (extérieur)

GOLE e TORNITURA (esterna)

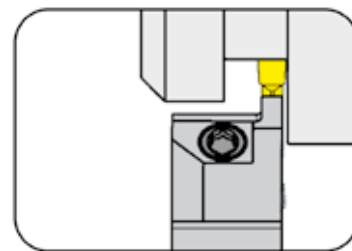


PORTE OUTILS Type

PORTAININSERTO Tipo

H224

avec serrage visé
con bloccaggio a vite

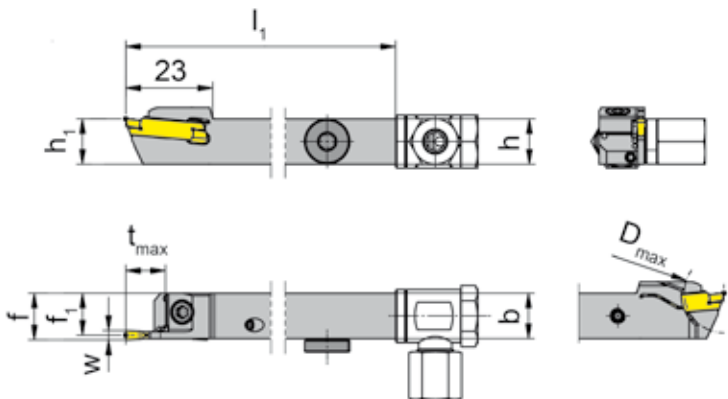


Profondeur de gorge jusqu'à 7,0 mm
Plage de serrage jusqu'à 2,0 - 3,7 mm

Profondità della gola fino a 7,0 mm
Campo di serraggio 2,0 - 3,7 mm

à utiliser avec Plaquette amovible
da utilizzare con Inserto

Type S224
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f	f ₁	t _{max}	D _{max}	Dimension Dimensione	Plage de serrage Campo di serraggio
R/LH224.1212.61.IK	12	12		12						
R/LH224.1616.61.IK	16	16	100	16	f ₁ +w/2	0,7	7	100	01	2,0 - 2,4
R/LH224.2020.61.IK	20	20		20						
R/LH224.1212.62.IK	12	12		12						
R/LH224.1616.62.IK	16	16	100	16	f ₁ +w/2	0,9	7	100	02	2,4 - 2,8
R/LH224.2020.62.IK	20	20		20						
R/LH224.1212.63.IK	12	12		12						
R/LH224.1616.63.IK	16	16	100	16	f ₁ +w/2	1,1	7	100	03	2,8 - 3,7
R/LH224.2020.63.IK	20	20		20						

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w voir plaquettes amovibles
w vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

Pièces détachées

Ricambi

Porte outils Portaininserto	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®	Arrosage Lubrificazione
R/LH224....	4.12T15EP	T15PQ	004.00.61

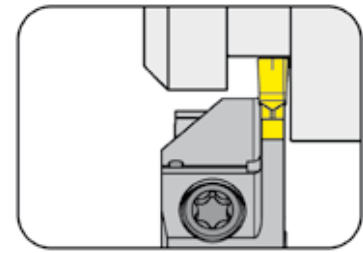
GORGE et TOURNAGE (extérieur)

GOLE e TORNITURA (esterna)

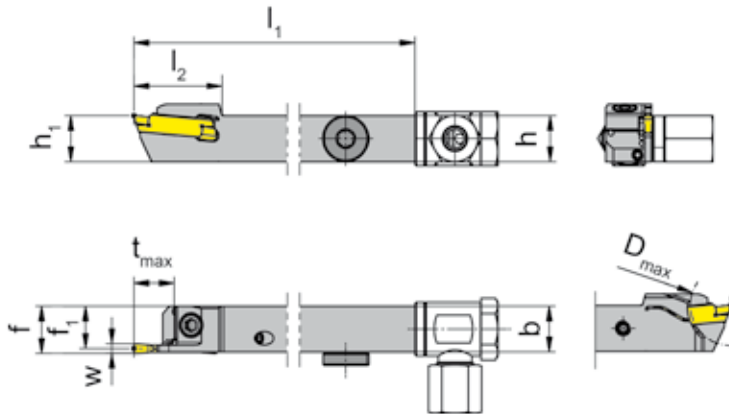


PORTE OUTILS Type
PORTAININSERTO Tipo

H224



Profondeur de gorge jusqu'à	Profondità della gola fino a	10,5 mm
Plage de serrage jusqu'à	Campo di serraggio	2,0 - 3,7 mm



à utiliser avec Plaquette amovible
da utilizzare con Inserto

Type S224
Tipo

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f	f ₁	l ₂	t _{max}	D _{max}	Dimension Dimensione	Plage de serrage Campo di serraggio
R/LH224.1212.20.61.IK	12	12	100	12	f ₁ +w/2	0,7	23	10,5	21	01	2,0 - 2,4
R/LH224.1212.20.62.IK	12	12	100	12	f ₁ +w/2	0,9	23	10,5	21	02	2,4 - 2,8
R/LH224.1212.20.63.IK	12	12	100	12	f ₁ +w/2	1,1	23	10,5	21	03	2,8 - 3,7

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w voir plaquettes amovibles
w vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

Pièces détachées

Ricambi

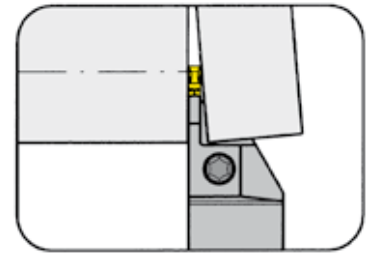
Porte outils Portainserito	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®	Arrosage Lubrificazione
R/LH224.1212.20.6...	4.12T15EP	T15PQ	004.00.61

PORTE OUTILS Type

PORTAININSERTO Tipo

H100

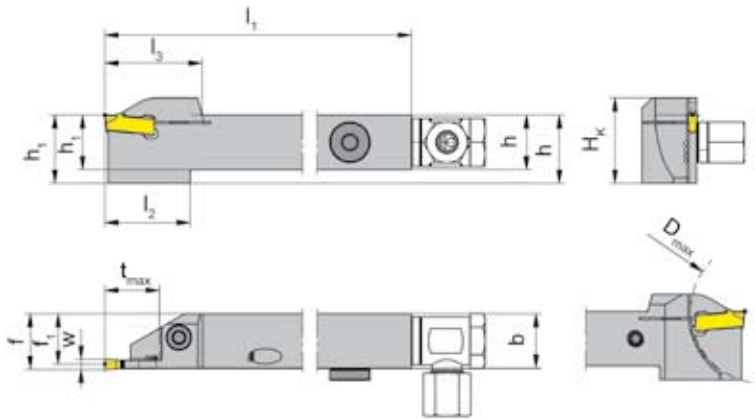
avec serrage visé
con bloccaggio a vite



Profondeur de gorge jusqu'à	Profondità della gola fino a	21,0 mm
Largueur de gorge	Larghezza della gola	2,0 mm

à utiliser avec Plaquette
da utilizzare con Inserto

Type S100
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f ₁	f	l ₂	t _{max}	D _{max}	l ₃	H _K	Dimension Dimensione
R/LH100.1212.01.IK R/LH100.1212.11.IK	12	12	125	12	11,25	f ₁ +w/2	21	13 16	26 42	23,0 26,0	21	01
R/LH100.1616.11.IK R/LH100.1616.21.IK	16	16	125	16	15,25	f ₁ +w/2	24 30	16 21	42	26,0 33,5	25	01
R/LH100.2020.11.IK R/LH100.2020.21.IK	20	20	125	20	19,25	f ₁ +w/2	-	16 21	42	33,5	25	01
R/LH100.2525.21.IK	25	25	150	25	24,30	f ₁ +w/2	-	21	42	33,5	30	01

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w voir plaquettes
w vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

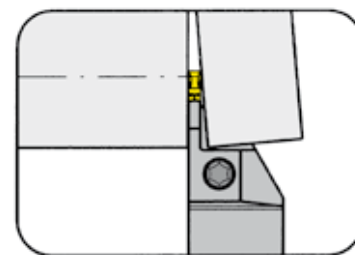
Pièces détachées

Ricambi

Porte outils Portainserito	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®	Arrosage Lubrificazione
R/LH100....	4.15T15P	T15PQ	004.00.61

PORTE OUTILS Type
PORTAININSERTO Tipo

H100

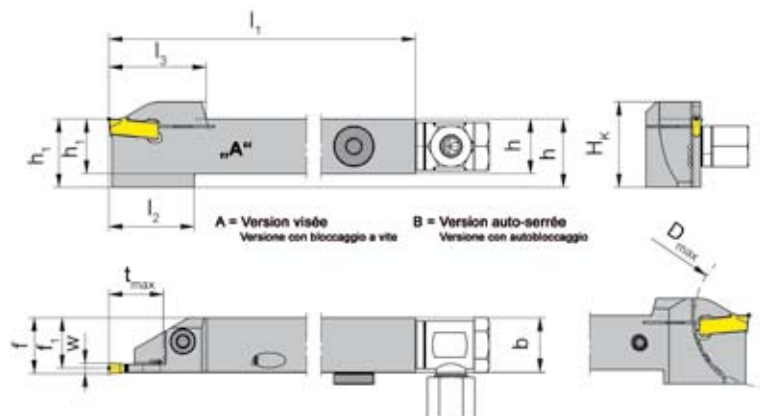


Profondeur de gorge jusqu'à 21,0 mm
Largueur de gorge 2,5 mm

Profondità della gola fino a 21,0 mm
Larghezza della gola 2,5 mm

à utiliser avec Plaquette
da utilizzare con Inserto

Type S100
Tipo



avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f ₁	f	l ₂	t _{max}	D _{max}	l ₃	H _k	Dimension Dimensione	Forme Forma
R/LH100.1212.02.IK R/LH100.1616.02.IK	12 16	12 16	125	16 20	11,05 15,05	f ₁ +w/2	21 19	13,0 10,5	25 42	23,0 21,0	21 25	02	A
R/LH100.1212.12.IK R/LH100.1616.12.IK R/LH100.2020.12.IK	12 16 20	12 16 20	125	16 20 20	11,05 15,05 19,05	f ₁ +w/2	24 24 -	- 16,0	42	26,0	25	02	A
R/LH100.1616.22.IK R/LH100.2020.22.IK R/LH100.2525.22.IK	16 20 25	16 20 25	125 125 150	20 20 25	15,05 19,05 24,05	f ₁ +w/2	30 - -	- 21,0	42	33,5	25 25 30	02	A

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w voir plaquettes
w vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

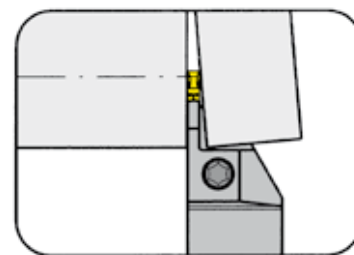
Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

Pièces détachées
Ricambi

Porte outils Portainserito	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®	Arrosage Lubrificazione
R/LH100....	4.15T15P	T15PQ	004.00.61

PORTE OUTILS Type
PORTAININSERTO Tipo

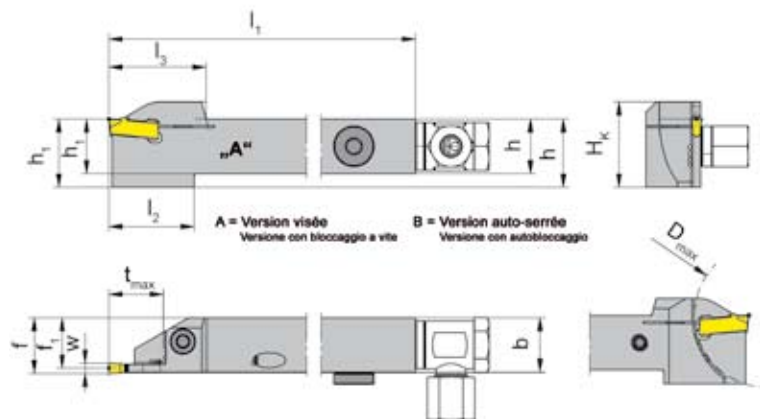
H100



Profondeur de gorge jusqu'à	Profondità della gola fino a	32,5 mm
Largueur de gorge	Larghezza della gola	3,0 mm

à utiliser avec Plaquette
da utilizzare con Inserto

Type S100
Tipo



avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f ₁	f	l ₂	t _{max}	D _{max}	l ₃	H _K	Dimension Dimensione	Forme Forma
R/LH100.1212.03.IK R/LH100.1616.03.IK	12 16	12 16	125	16 20	10,85 14,85	f ₁ +w/2	21,0 19,5	13,0 10,5	26 42	23,0	25,0	03	A
R/LH100.1616.13.IK R/LH100.2020.13.IK R/LH100.2525.13.IK	16 20 25	16 20 25	125 125 150	20 20 25	14,85 18,85 23,85	f ₁ +w/2	25,0 - -	16,0	42	28,5	25,0 30,0	03	A
R/LH100.1616.23.IK R/LH100.2020.23.IK	16 20	16 20	125	20	14,85 18,85	f ₁ +w/2	30,0 -	21,0	42	33,5	25,0	03	A
R/LH100.2020.33.IK R/LH100.2525.33.IK	20 25	20 25	125 150	25	18,85 23,85	f ₁ +w/2	35,0 -	32,5	65	38,5	31,6	03	B

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w voir plaquettes
w vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

Note:

La clé P39L n'est pas fournis avec la lame - à cder séparément!

Nota:

La chiave P39L non viene fornita con la lama - bisogna ordinarla separatamente!

Pièces détachées
Ricambi



Porte outils Portainserito	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®	Arrosage Lubrificazione	Clé Chiave
R/LH100....IK R/LH100...33.IK	5.17T20P	T20PQ	004.00.61 004.00.61	P39L

GORGE et TOURNAGE (extérieur)

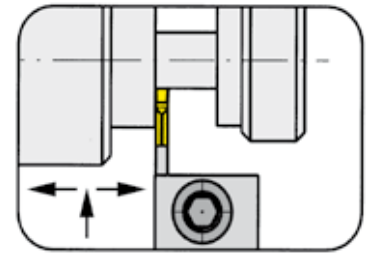
GOLE e TORNITURA (esterna)



PORTE OUTILS Type

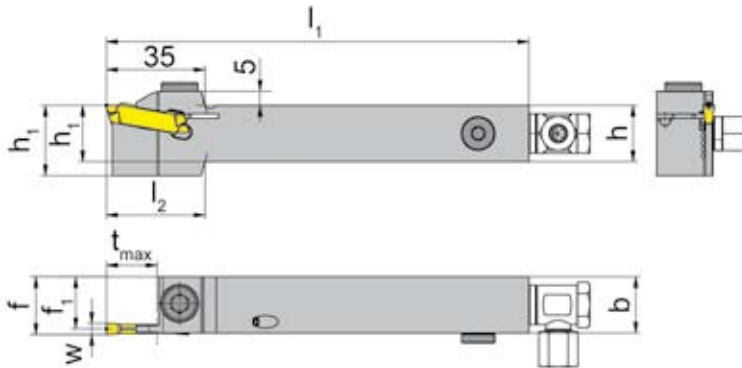
PORTAININSERTO Tipo

218



Profondeur de gorge jusqu'à 18,0 mm
 Plage de serrage jusqu'à 2,5 - 4,0 mm

Profondità della gola fino a 18,0 mm
 Campo di serraggio 2,5 - 4,0 mm



à utiliser avec Plaquette
 da utilizzare con Inserto

Type 229
 Tipo N229
 S229

avec arrosage central
 con foro per la lubrificazione
 interna

R = version à droite représentée
 R = versione destra come in figura

L = version à gauche
 L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f	f ₁	l ₂	t _{max}	Dimension Dimensione	Plage de serrage Campo di serraggio
R/L218.2020.02.IK	20	20	150	25	f ₁ +w/2	18,55	35	18	02	2,5 - 3,0
R/L218.2525.02.IK	25	25	150	25	f ₁ +w/2	23,55	-	18	02	2,5 - 3,0
R/L218.1616.03.IK	16	16	150	25	f ₁ +w/2	14,55	45	18	03	3,0 - 4,0
R/L218.2020.03.IK	20	20	150	25	f ₁ +w/2	18,55	35	18	03	3,0 - 4,0
R/L218.2525.03.IK	25	25	150	25	f ₁ +w/2	23,55	-	18	03	3,0 - 4,0
R/L218.3225.03.IK	32	25	170	32	f ₁ +w/2	23,55	-	18	03	3,0 - 4,0

Préciser R ou L version
 Precisare esecuzione R o L

w voir plaquettes amovibles
 w vd. inserti

Dimensions en mm
 Dimensioni in mm

R/L 218...02 max. profondeur de gorge jusqu'à Ø 80 mm
 R/L 218...02 profondità gola max. fino a Ø 80 mm

Autres dimensions sur demande
 Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

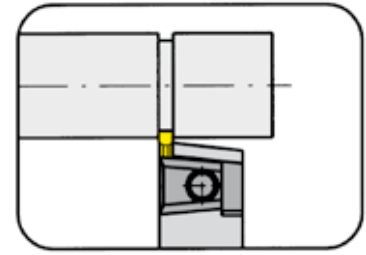
Pièces détachées

Ricambi

Porte outils Portainserito	Vis Vite	Clé coudée Chiave	Arrosage Lubrificazione
R/L218....	218.3	SW6DIN911	004.00.61

PORTE OUTILS Type
PORTAININSERTO Tipo

360

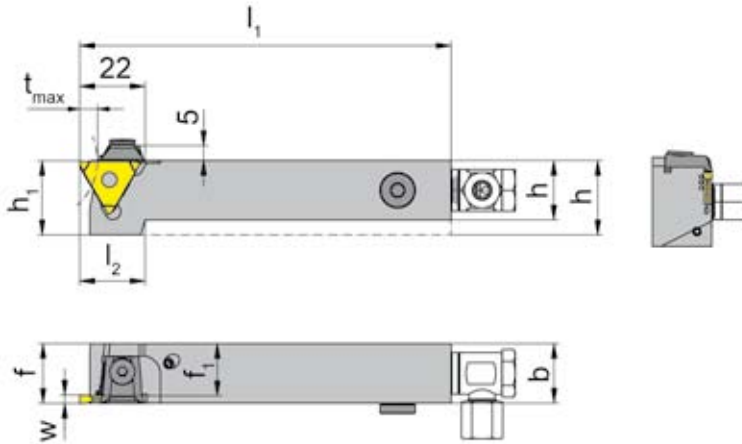


Profondeur de gorge jusqu'à 6,0 mm
Plage de serrage jusqu'à 0,5 - 2,9 mm

Profondità della gola fino a 6,0 mm
Campo di serraggio 0,5 - 2,9 mm

à utiliser avec Plaquette amovible
da utilizzare con Inserto

Type 312
Tipo N312
S312



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f ₁	f	l ₂	t _{max}	Dimension Dimensione	Plage de serrage Campo di serraggio
R/L360.1212.01.IK	12	12	100		10,5		24			
R/L360.1616.01.IK	16	16	125	25	14,5	f ₁ +w-a ₁	22	4	01	0,5 - 1,9
R/L360.2020.01.IK	20	20	125		18,5		21			
R/L360.2525.01.IK	25	25	150		23,5		-			
R/L360.1212.02.IK	12	12	100		9,5		24			
R/L360.1616.02.IK	16	16	125	25	13,5	f ₁ +w-a ₁	22	6	02	1,9 - 2,9
R/L360.2020.02.IK	20	20	125		17,5		21			
R/L360.2525.02.IK	25	25	150		22,5		-			

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w, a₁ voir plaquettes amovibles
w, a₁ vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

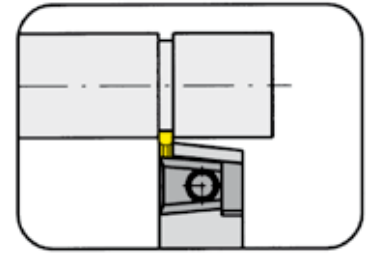
t_{max} ne peut être atteint seulement avec un diamètre de pièce Ø ≤ 40 mm
t_{max} può essere raggiunta solo lavorando pezzi Ø ≤ 40 mm

Pièces détachées
Ricambi

Porte outils Portainserito	Bride Staffa	Vis Vite	Clé coudée Chiave	Arrosage Lubrificazione
R/L360.1...IK	11.3	6.25	SW3DIN911	004.00.61
R/L360.2...IK	16.4	6.25	SW3DIN911	004.00.61

PORTE OUTILS Type
PORTAININSERTO Tipo

360

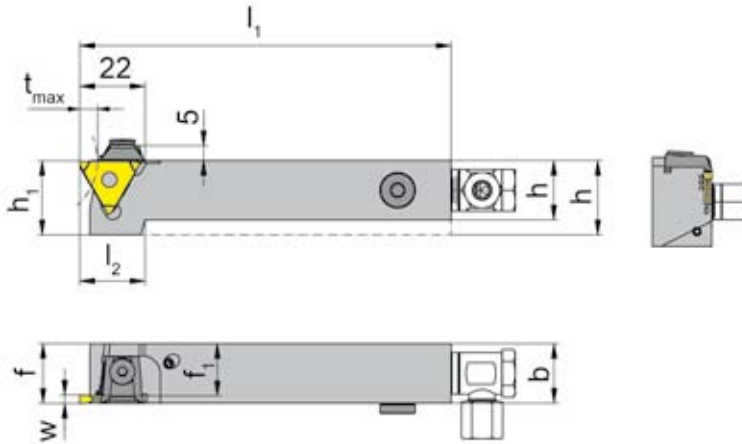


Profondeur de gorge jusqu'à 6,0 mm
Plage de serrage jusqu'à 2,9 - 3,9 mm

Profondità della gola fino a 6,0 mm
Campo di serraggio 2,9 - 3,9 mm

à utiliser avec Plaquette amovible
da utilizzare con Inserto

Type 312
Tipo N312
S312



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione
interna

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f ₁	f	l ₂	t _{max}	Dimension Dimensione	Plage de serrage Campo di serraggio
R/L360.1212.03.IK	12	12	100		8,5		24			
R/L360.1616.03.IK	16	16	125	25	12,5	f ₁ +w-a ₁	22	6	03	2,9 - 3,9
R/L360.2020.03.IK	20	20	125		16,5		21			
R/L360.2525.03.IK	25	25	150		21,5		-			

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

w, a₁ voir plaquettes amovibles
w, a₁ vd. inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

t_{max} ne peut être atteint seulement avec un diamètre de pièce Ø ≤ 40 mm
t_{max} può essere raggiunta solo lavorando pezzi Ø ≤ 40 mm

Pièces détachées
Ricambi

Porte outils Portainserito	Bride Staffa	Vis Vite	Clé coudée Chiave	Arrosage Lubrificazione
R/L360.1...IK	11.3	6.25	SW3DIN911	004.00.61
R/L360.2...IK	16.4	6.25	SW3DIN911	004.00.61

PORTE OUTILS GRAF Type
PORTAINSETO GRAF Tipo

974

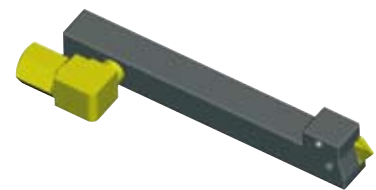
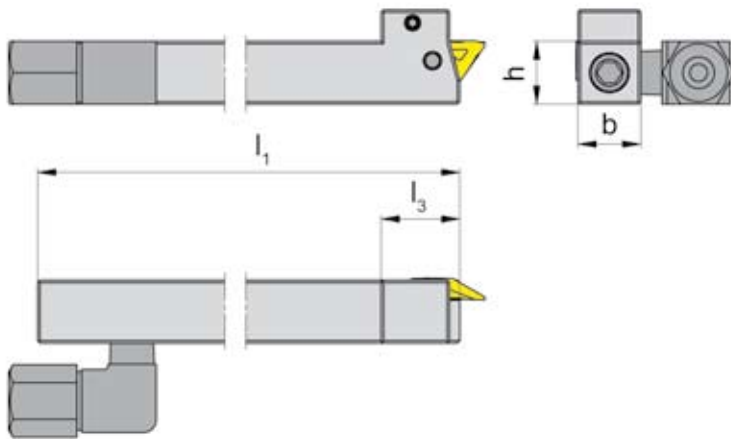
avec arrosage central
con foro per la lubrificazione interna



Profondeur de gorge	Profondità della gola	6,0 mm
Largueur de gorge	Larghezza della gola	0,5 - 3,0 mm

à utiliser avec Plaquette amovible
da utilizzare con Inserto

Type S274
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	l ₃	Dimension Dimensione
974.R/L1010.04IK	10	10	100	15	04
974.R/L1212.04IK	12	12			
974.R/L1616.04IK	16	16			
974.R/L2020.04IK	20	20			

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

Pièces détachées
Ricambi

Porte outils Graf Portainsetto Graf	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®	Arrosage Lubrificazione
974.R/L...	030.3509.T15P	T15PQ	004.00.22

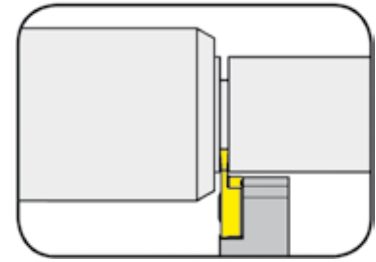


Outils pour type de machine Suisse

Utensili per torni a fantina mobile

PORTE OUTILS Type
PORTAININSERTO Tipo

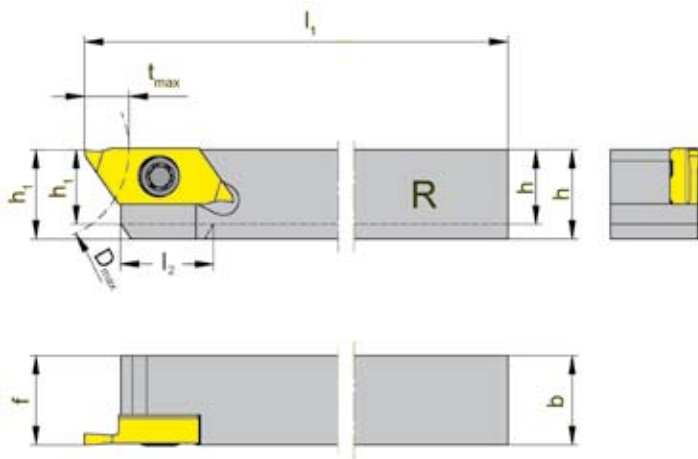
H274



Profondeur de gorge	Profondità della gola	6,0 mm
Largueur de gorge	Larghezza della gola	0,5 - 3,0 mm

à utiliser avec Plaquette amovible
da utilizzare con Inserto

Type S274
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	h	b	l ₁	h ₁	f	l ₂	t _{max}	D _{max}	Dimension Dimensione
R/LH274.0808.04	8	8	100	8	8	16			
R/LH274.1010.04	10	10	100	10	10	-			
R/LH274.1212.04	12	12	100	12	12	-	6	25	04
R/LH274.1414.04	14	14	100	14	14	-			
R/LH274.1616.04	16	16	125	16	16	-			
R/LH274.2020.04	20	20	125	20	20	-			

Préciser R ou L version
Precisare esecuzione R o L

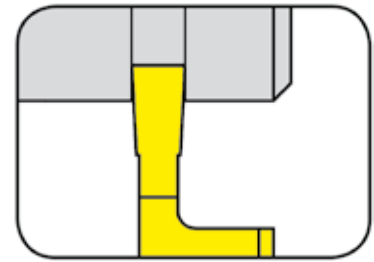
Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

Pièces détachées
Ricambi

Porte outils Portainsero	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®
R/LH274....	030.3509.T15P	T15PQ

PLAQUETTE AMOVIBLE Type S274
INSERTO Tipo

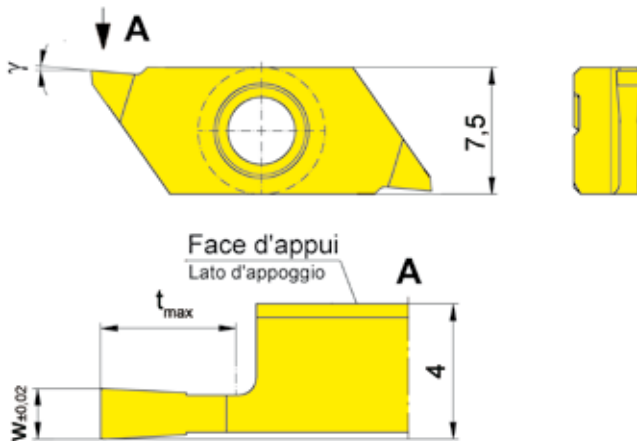


Profondeur de gorge jusqu'à	Profondità della gola fino a	6,0 mm
Largueur de gorge	Larghezza della gola	0,5 - 2,0 mm

précision affûtée
rettificato di precisione

à utiliser avec Porte outils
da utilizzare con Portainserto

Type H274
Tipo



Repositionnement
± 0,015 mm
Precisione nell'intercambiabilità
lunghezza ± 0,015 mm

R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	w	t _{max}	Y	Dimension Dimensione		K10	P20	TN32	TF45	TH35
R/LS274.0050.01.M0	0,5	1,5								▲▲
R/LS274.0070.02.M0	0,7	2,0								▲▲
R/LS274.0080.03.M0	0,8	3,0								▲▲
R/LS274.0100.03.M0	1,0	3,0								▲▲
R/LS274.0120.03.M0	1,2	3,0	0°	04						▲▲
R/LS274.0150.04.M0	1,5	4,0								▲▲
R/LS274.0150.06.M0	1,5	6,0								▲▲
R/LS274.0200.04.M0	2,0	4,0								▲▲
R/LS274.0200.06.M0	2,0	6,0								▲▲

- ▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane
- Premier choix / raccomandato
- Choix alternatif / alternativa
- Nuances non revêtue / non rivestito
- Nuances revêtue / rivestito
- brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

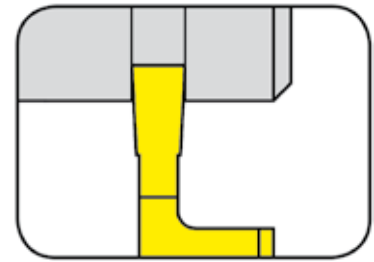
P				●
M				●
K				●
S				●
N				●
H				

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Nuances
Leghe

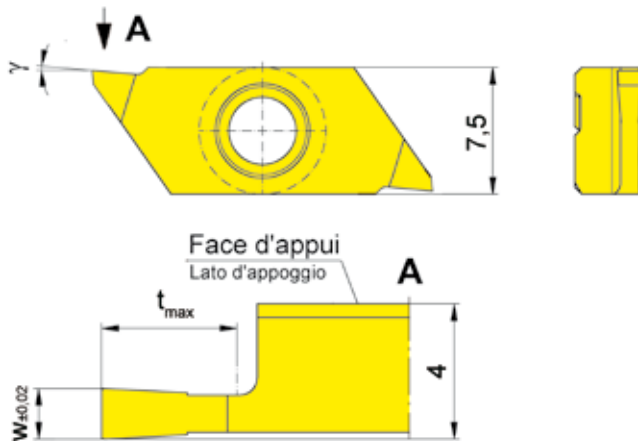
Préciser R ou L version
Definire versione R o L

PLAQUETTE AMOVIBLE Type S274
INSERTO Tipo



Profondeur de gorge jusqu'à	Profondità della gola fino a	6,0 mm
Largueur de gorge	Larghezza della gola	0,5 - 2,0 mm

précision affûtée
rettificato di precisione



à utiliser avec Porte outils
da utilizzare con Portainsero

Type H274
Tipo

Repositionnement
± 0,015 mm
Precisione nell'intercambiabilità
lunghezza ± 0,015 mm

R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	w	t _{max}	Y	Dimension Dimensione		K10	P20	TN32	TF45	TH35
R/LS274.0050.01.20	0,5	1,5								▲▲
R/LS274.0070.02.20	0,7	2,0								▲▲
R/LS274.0080.03.20	0,8	3,0								▲▲
R/LS274.0100.03.20	1,0	3,0								▲▲
R/LS274.0120.03.20	1,2	3,0	5°	04						▲▲
R/LS274.0150.04.20	1,5	4,0								▲▲
R/LS274.0150.06.20	1,5	6,0								▲▲
R/LS274.0200.04.20	2,0	4,0								▲▲
R/LS274.0200.06.20	2,0	6,0								▲▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

P					•
M					•
K					•
S					•
N					•
H					

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

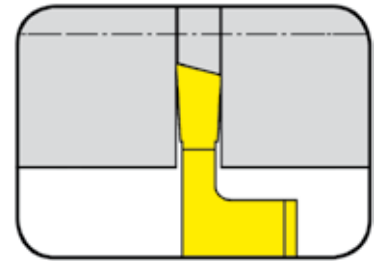
Préciser R ou L version

Definire versione R o L

Nuances
Leghe

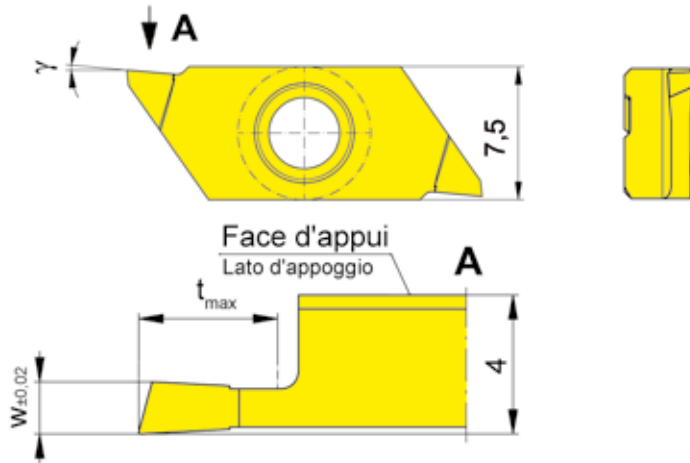
PLAQUETTE AMOVIBLE Type **S274**

INSERTO Tipo



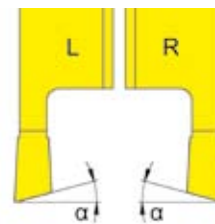
Profondeur de gorge jusqu'à	Profondità della gola fino a	6,0 mm
Largueur de gorge	Larghezza della gola	0,8 - 2,0 mm

précision affûtée
rettificato di precisione



à utiliser avec Porte outils
da utilizzare con Portainsero

Type H274
Tipo



Repositionnement
± 0,015 mm
Precisione nell'intercambiabilità
lunghezza ± 0,015 mm

R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	w	α	γ	t _{max}	Dimension Dimensione	Nuances		
						TN35	TI25	TH35
LS274.1508.03.M0R	0,8	15°	0°	3	04			▲
LS274.1510.03.M0R	1,0						▲	
LS274.1515.04.M0R	1,5						▲	
LS274.1520.06.M0R	2,0						▲	
RS274.1508.03.M0L	0,8	15°	0°	3	04			▲
RS274.1510.03.M0L	1,0						▲	
RS274.1515.04.M0L	1,5						▲	
RS274.1520.06.M0L	2,0						▲	

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

	TN35	TI25	TH35
P	●		●
M	●		●
K	●		●
S	●		●
N	●		●
H			

Nuances
Leghe

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Préciser R ou L version
Definire versione R o L

Note:

t_{max} 6 mm ne peut être atteint seulement avec un diamètre de pièce Ø ≤ 25 mm.

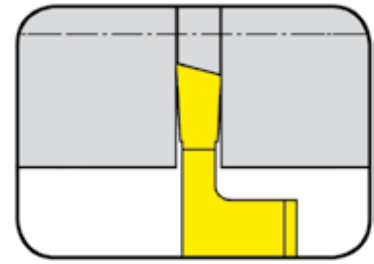
Nota:

t_{max} 6 mm può essere raggiunta solo lavorando pezzi con diam. Ø ≤ 25 mm.

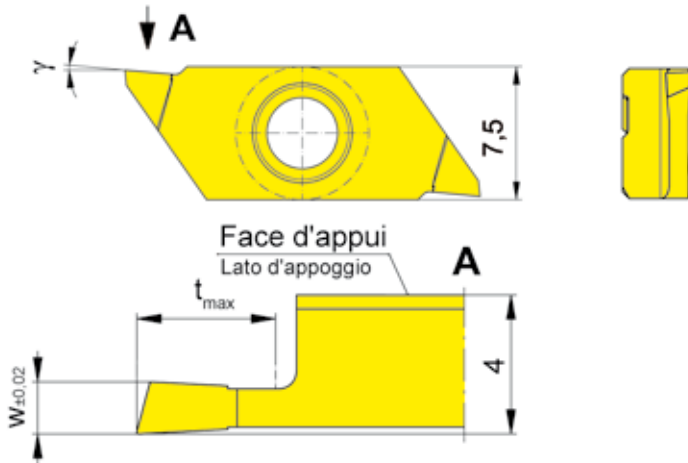
PLAQUETTE AMOVIBLE Type **S274**

INSERTO Tipo

Profondeur de gorge jusqu'à 6,0 mm
 Profondità della gola fino a 6,0 mm
 Largeur de gorge 1,5 - 2,0 mm
 Larghezza della gola 1,5 - 2,0 mm

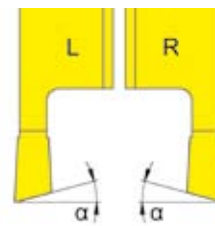


précision affûtée
 rettificato di precisione



à utiliser avec Porte outils
 da utilizzare con Portainsero

Type H274
 Tipo



Repositionnement
 ± 0,015 mm
 Precisione nell'intercambiabilità
 lunghezza ± 0,015 mm

R = version à droite représentée
 R = versione destra come in figura

L = version à gauche
 L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	w	α	γ	t _{max}	Dimension Dimensione	TN35	TI25	TH35
LS274.1515.04.20R	1,5	15°	5°	4	04			▲
LS274.1520.06.20R	2,0			6				▲
RS274.1515.04.20L	1,5	15°	5°	4	04			▲
RS274.1520.06.20L	2,0			6				▲

- ▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane
- Premier choix / raccomandato
- Choix alternatif / alternativa
- Nuances non revêtue / non rivestito
- Nuances revêtue / rivestito
- brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

P		●
M		●
K		●
S		●
N		●
H		

Dimensions en mm
 Dimensioni in mm

Nuances
 Leghe

Préciser R ou L version
 Definire versione R o L

Note:

t_{max} 6 mm ne peut être atteint seulement avec un diamètre de pièce Ø ≤ 25 mm.

Nota:

t_{max} 6 mm può essere raggiunta solo lavorando pezzi con diam. Ø ≤ 25 mm.

TRONÇONNAGE

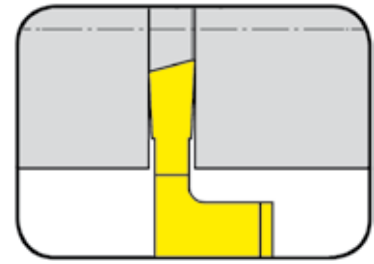
TRONCATURA



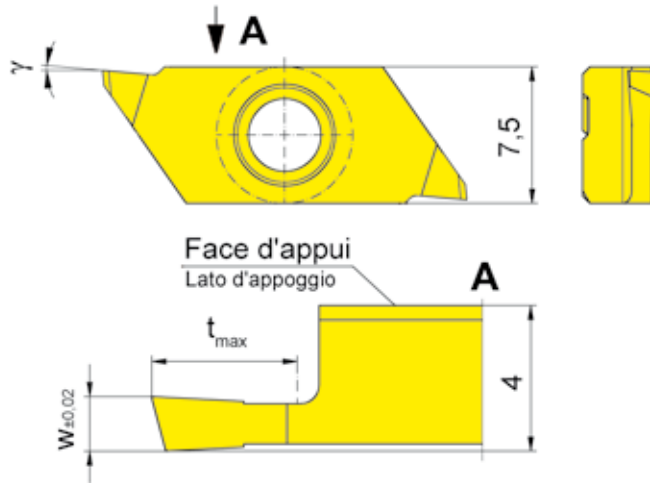
PLAQUETTE AMOVIBLE Type **S274**

INSERTO Tipo

Profondeur de gorge jusqu'à 6,0 mm
 Profondità della gola fino a 6,0 mm
 Largeur de gorge 0,8 - 2,0 mm
 Larghezza della gola 0,8 - 2,0 mm

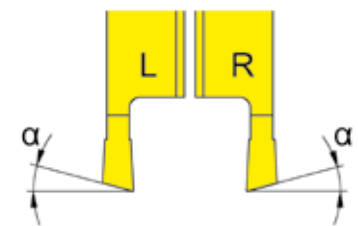


précision affûtée
 rettificato di precisione



à utiliser avec Porte outils
 da utilizzare con Portainsero

Type H274
 Tipo



Repositionnement
 ± 0,015 mm
 Precisione nell'intercambiabilità
 lunghezza ± 0,015 mm

R = version à droite représentée
 R = versione destra come in figura

L = version à gauche
 L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	w	α	γ	t _{max}	Dimension Dimensione	TN35	TI25	TH35
R/LS274.1508.03.M0	0,8	15°	0°	3	04			▲/▲
R/LS274.1510.03.M0	1,0			3		▲/▲		
R/LS274.1515.04.M0	1,5			4		▲/▲		
R/LS274.1520.06.M0	2,0			6		▲/▲		

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

P		●
M		●
K		●
S		●
N		●
H		

Nuances
 Leghe

Dimensions en mm

Dimensioni in mm

Préciser R ou L version

Definire versione R o L

Note:

t_{max} 6 mm ne peut être atteint seulement avec un diamètre de pièce Ø ≤ 25 mm.

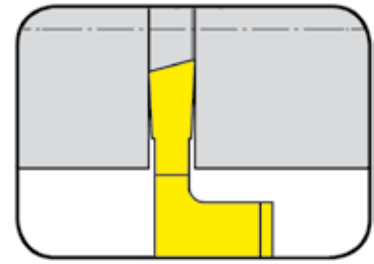
Nota:

t_{max} 6 mm può essere raggiunta solo lavorando pezzi con diam. Ø ≤ 25 mm.

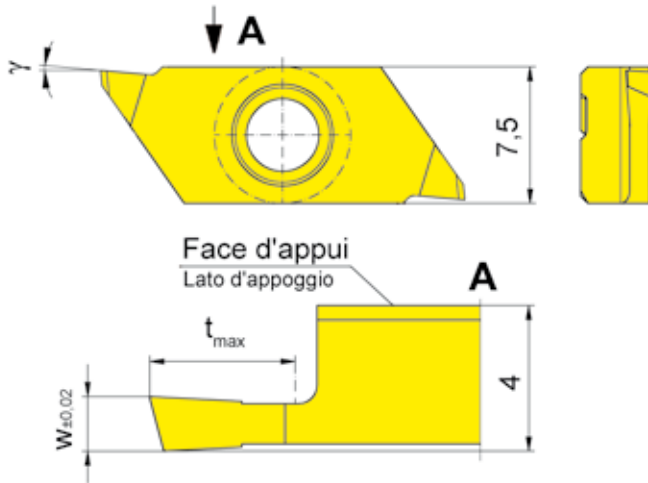
PLAQUETTE AMOVIBLE Type **S274**

INSERTO Tipo

Profondeur de gorge jusqu'à	Profondità della gola fino a	6,0 mm
Largueur de gorge	Larghezza della gola	1,5 - 2,0 mm

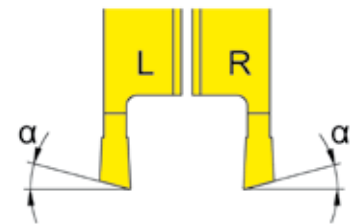


précision affûtée
rettificato di precisione



à utiliser avec Porte outils
da utilizzare con Portainsero

Type H274
Tipo



Repositionnement
± 0,015 mm
Precisione nell'intercambiabilità
lunghezza ± 0,015 mm

R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

N° de commande Codice prodotto	w	α	γ	t _{max}	Dimension Dimensione	Nuances		
						TN35	TI25	TH35
R/LS274.1515.04.20	1,5	15°	5°	4	04	P		•
R/LS274.1520.06.20	2,0			M			•	
						K		•
						S		•
						N		•
						H		

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Préciser R ou L version
Definire versione R o L

Note:

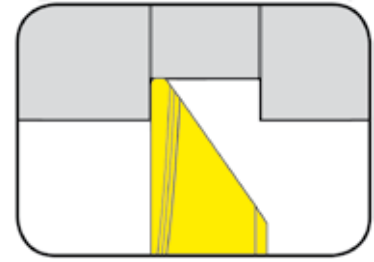
t_{max} 6 mm ne peut être atteint seulement avec un diamètre de pièce Ø ≤ 25 mm.

Nota:

t_{max} 6 mm può essere raggiunta solo lavorando pezzi con diam. Ø ≤ 25 mm.

Nuances
Leghe

PLAQUETTE AMOVIBLE Type S274
INSERTO Tipo

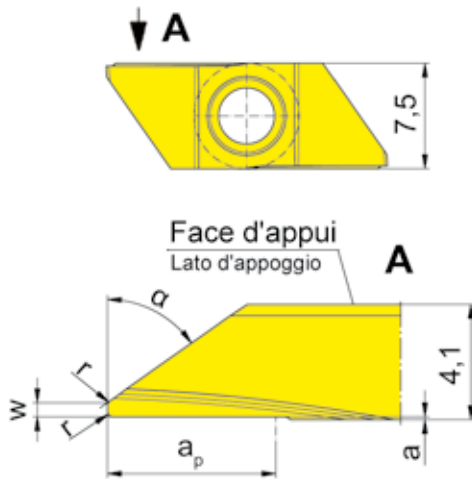


Profondeur de coupe jusqu'à Profondità di taglio fino a **6,0 mm**

précision affûtée
rettificato di precisione

à utiliser avec Porte outils
da utilizzare con Portainsero

Type H274
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

Repositionnement
± 0,015 mm
Precisione nell'intercambiabilità
lunghezza ± 0,015 mm

N° de commande Codice prodotto	w	r	ap	α	a	Dimension Dimensione		K10	MG12	TN35	TI25	TH35
R/LS274.0035.04.20	-	0,05	4									▲▲
R/LS274.0235.04.20	0,2	-	4	35°	0,1	04						▲▲
R/LS274.0535.06.20	0,5	0,20	6									▲▲
R/LS274.0055.04.20	-	0,05	4									▲▲
R/LS274.0255.04.20	0,2	-	4	55°	0,1	04						▲▲
R/LS274.0555.06.20	0,5	0,20	6									▲▲

▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane

● Premier choix / raccomandato

○ Choix alternatif / alternativa

■ Nuances non revêtue / non rivestito

■ Nuances revêtue / rivestito

■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

P					•
M					•
K					•
S					•
N					•
H					

Nuances
Leghe

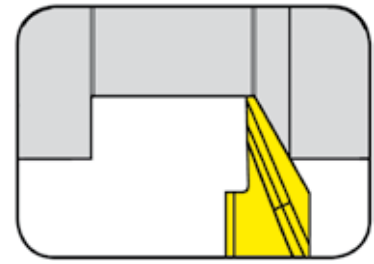
Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Préciser R ou L version
Definire versione R o L

ALESAGE EN TIRANT (extérieur) TORNITURA IN PASSATA (esterna)



PLAQUETTE AMOVIBLE Type **S274** INSERTO Tipo

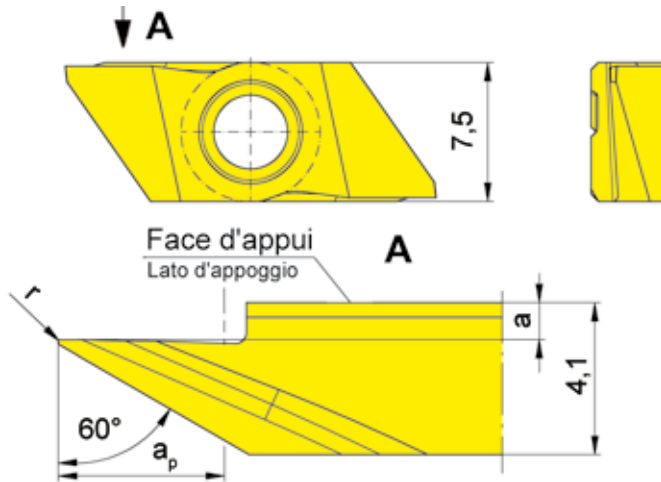


Profondeur de coupe jusqu'à Profondità di taglio fino a 4,0 mm

précision affûtée
rettificato di precisione

à utiliser avec Porte outils
da utilizzare con Portainsero

Type H274
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

Repositionnement
± 0,015 mm
Precisione nell'intercambiabilità
lunghezza ± 0,015 mm

N° de commande Codice prodotto	r	a _p	a	Dimension Dimensione	γ		K10	MG12	TN35	TI25	TH35
R/LS274.0060.04.10	0,05	4	1	04	15°						▲/▲
▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane							P				•
• Premier choix / raccomandato							M				•
o Choix alternatif / alternativa							K				•
■ Nuances non revêtue / non rivestito							S				•
■ Nuances revêtue / rivestito							N				•
■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet							H				

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Nuances
Leghe

Préciser R ou L version
Definire versione R o L

γ = Angle de coupe
? = Angolo Spoglia superiore

FILETAGE (extérieur) profil plein

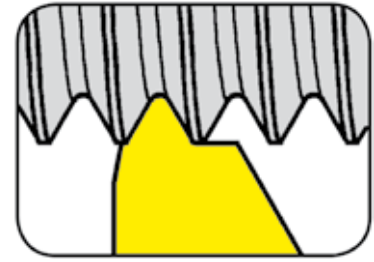
FILETTATURA (esterna) Profilo completo



PLAQUETTE AMOVIBLE Type
INSERTO Tipo

S274

Filetage ISO-métrique
Filettatura ISO - Metrica

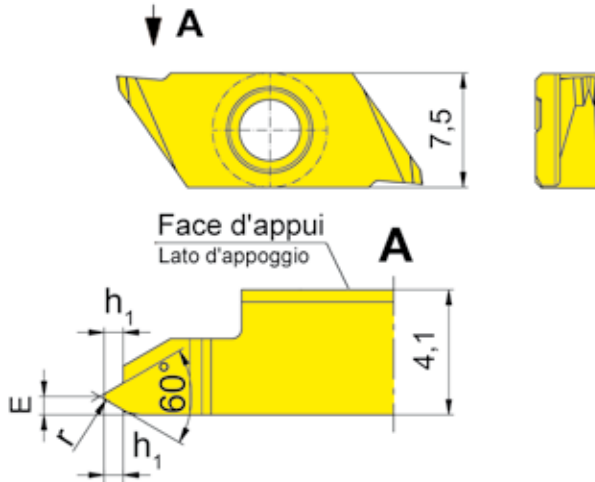


Pas	Passo	0,5 - 1,5 mm
-----	-------	--------------

précision affûtée
rettificato di precisione

à utiliser avec Porte outils
da utilizzare con Portainsero

Type H274
Tipo



R = version à droite représentée
R = versione destra come in figura

L = version à gauche
L = versione sinistra a specchio

Repositionnement
± 0,015 mm
Precisione nell'intercambiabilità
lunghezza ± 0,015 mm

N° de commande Codice prodotto	P	r	E	h ₁	Dimension Dimensione					
						K10	MG12	TN35	TI25	TH35
R/LS274.0305.03	0,50	0,07	0,40	0,31	04					▲▲
R/LS274.0306.03	0,60	0,09	0,45	0,37		▲▲				
R/LS274.0307.03	0,70	0,10	0,50	0,43		▲▲				
R/LS274.0407.03	0,75	0,11	0,50	0,46		▲▲				
R/LS274.0408.03	0,80	0,12	0,55	0,49		▲▲				
R/LS274.0610.03	1,00	0,12	0,60	0,61		▲▲				
R/LS274.0712.03	1,25	0,15	0,80	0,77		▲▲				
R/LS274.0915.03	1,50	0,20	0,90	0,92		▲▲				
						P				•
						M				•
						K				•
						S				•
						N				•
						H				

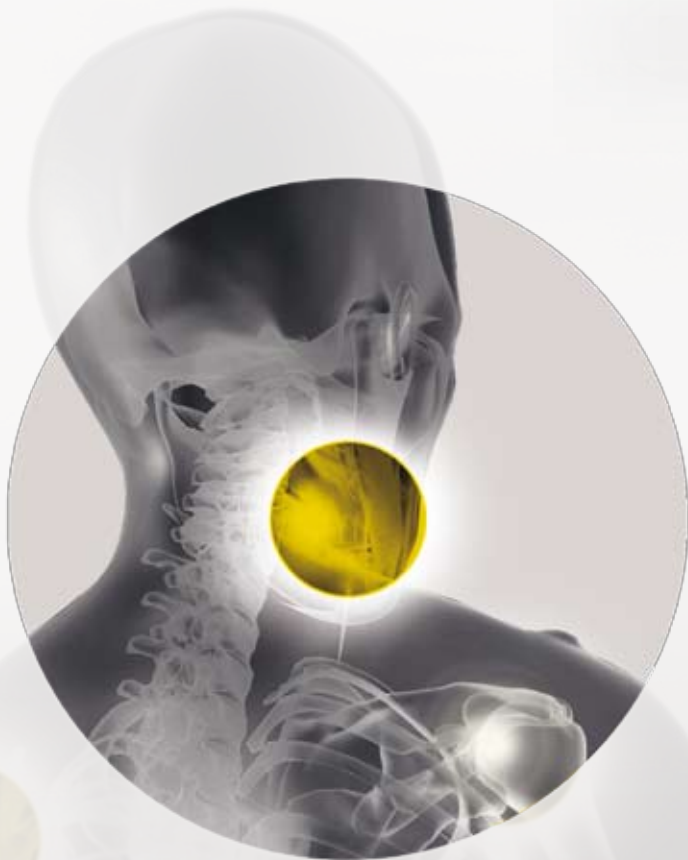
- ▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane
- Premier choix / raccomandato
- o Choix alternatif / alternativa
- Nuances non revêtue / non rivestito
- Nuances revêtue / rivestito
- brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Nuances
Leghe

Préciser R ou L version
Definire versione R o L

Aucunes cales nécessaires. Tous les profils de HORN sont fabriqués avec une grande dépouille radiale.
Non è necessaria la sottoplacchetta. La HORN realizza tutti i profili dei filetti con angoli di spoglia idonei.





**Fraisage de gorge par interpolation circulaire
avec plaquettes type 713 / Z=12**

**Fresatura di gole per interpolazione
circolare con inserti tipo 713 / Z=12**

FRAISAGE DE GORGE par interpolation circulaire

FRESATURA DI GOLE per interpolazione circolare

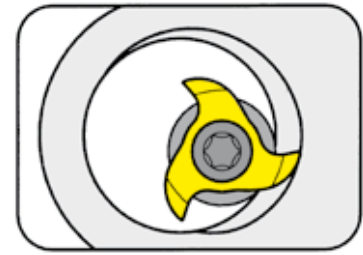


CORPS DE FRAISE Type

CORPO FRESA Tipo

M313

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione interna

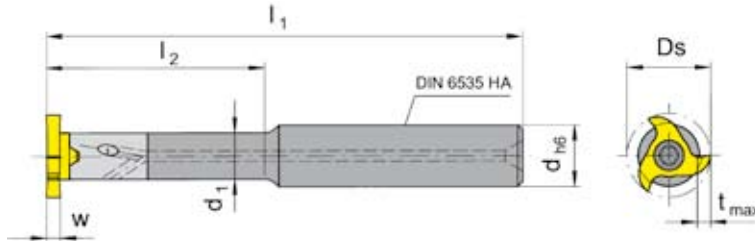


Diamètre de coupe

Diametro Ds

Ds 21,7 mm

Corps en carbure pour une meilleure résistance aux vibrations
Gambo in metallo duro per conferire una buona resistenza alle vibrazioni



à utiliser avec Plaquette
da utilizzare con Inserto

Type 313
Tipo 613
713

N° de commande Codice prodotto	l_1	l_2	d_1	d
M313.0012.01A	100	-	-	12
M313.0012.02A	130	-	-	12
M313.0016.01A	100	42	-	16
M313.0016.02A	130	60	12	16
M313.0016.03A	160	85	-	16

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

w, Ds, t_{max} voir plaquettes
w, Ds, t_{max} vd. Inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Note:

En cas de détérioration du corps de fraises, notre service de réparation est à votre disposition.

Nota:

La HORN ripara i portainseriti con alloggiamento dell'inserto danneggiato.

Pour le couple de serrage des vis, merci de vous reportez aux instructions techniques.

Per il corretto serraggio dinamometrico del portainserito consultare i dettagli tecnici.

Pièces détachées

Ricambi

Corps de fraise Corpo fresa	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®
M313.001...	5.14T20P	T20PQ

FRAISAGE DE GORGE par interpolation circulaire

FRESATURA DI GOLE per interpolazione circolare

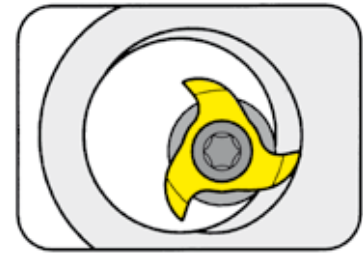


CORPS DE FRAISE Type

CORPO FRESA Tipo

M313

avec arrosage central
con foro per la lubrificazione interna

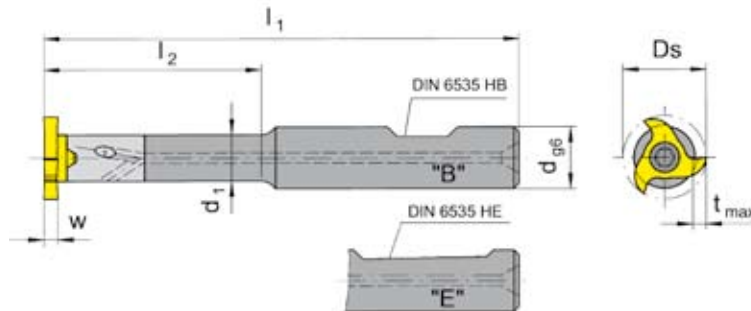


Diamètre de coupe

Diametro Ds

Ds 21,7 mm

Corps en carbure pour une meilleure résistance aux vibrations
Gambo in metallo duro per conferire una buona resistenza alle vibrazioni



à utiliser avec Plaquette
da utilizzare con Inserto

Type 313
Tipo 613
713

N° de commande Codice prodotto	l_1	l_2	d_1	d	Forme Forma
M313.0012.01B	100	-	-	12	B
M313.0012.02B	130	-	-	12	B
M313.0016.01B	100	42	-	16	B
M313.0016.02B	130	60	12	16	B
M313.0016.03B	160	85	12	16	B
M313.0012.01E	100	-	-	12	E
M313.0012.02E	130	-	-	12	E
M313.0016.01E	100	42	-	16	E
M313.0016.02E	130	60	12	16	E
M313.0016.03E	160	85	12	16	E

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

w, Ds, t_{max} voir plaquettes
w, Ds, t_{max} vd. Inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Note:

En cas de détérioration du corps de fraises, notre service de réparation est à votre disposition.

Nota:

La HORN ripara i portainseriti con alloggiamento dell'inserto danneggiato.

Pour le couple de serrage des vis, merci de vous reportez aux instructions techniques.

Per il corretto serraggio dinamometrico del portainserito consultare i dettagli tecnici.

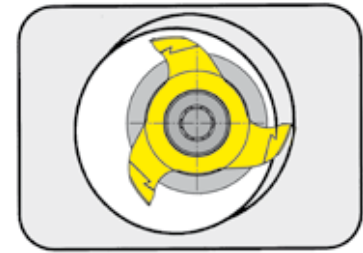
Pièces détachées

Ricambi

Corps de fraise Corpo fresa	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®
M313.001...	5.14T20P	T20PQ

CORPS DE FRAISE Type
 CORPO FRESA Tipo

M313.ST

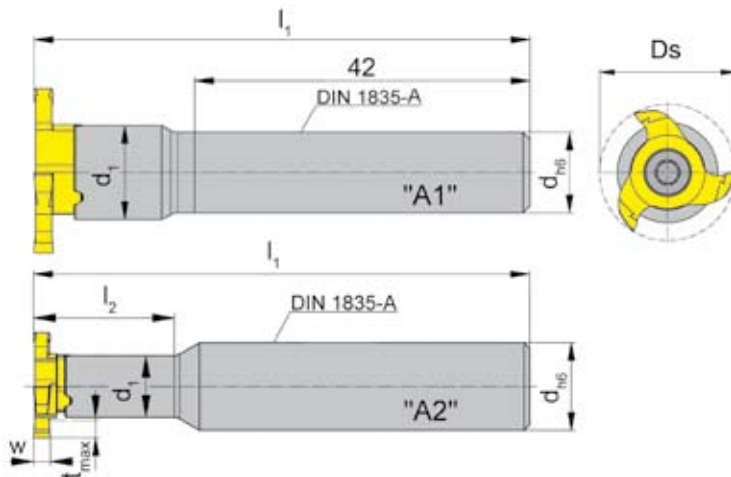


Corps cylindrique en acier pour serrage en pince
 Gambo della fresa cilindrico in acciaio adatto alla presa in pinza

pour CNC
 per torni CNC

à utiliser avec Plaquette
 da utilizzare con Inserto

Type 313
 Tipo 613
 713



N° de commande Codice prodotto	l_1	l_2	d_1	d	Forme Forma
M313.ST10.01A	60	-	11,3	10	A1
M313.ST12.01A	70	18	11,3	12	A2
M313.ST13.01A	70	26	11,3	13	A2
M313.ST16.01A	80	26	11,3	16	A2

Autres dimensions sur demande
 Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

w, Ds, t_{max} voir plaquettes
 w, Ds, t_{max} vd. Inserti

Dimensions en mm
 Dimensioni in mm

Pièces détachées
 Ricambi

Corps de fraise Corpo fresa	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®
M313.ST1...	5.14T20P	T20PQ

FRAISAGE DE GORGE par interpolation circulaire

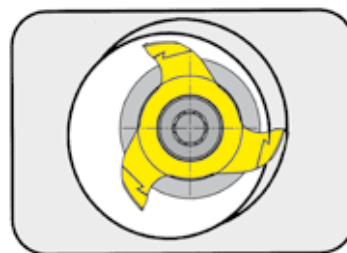
FRESATURA DI GOLE per interpolazione circolare



CORPS DE FRAISE Type

M313.ST

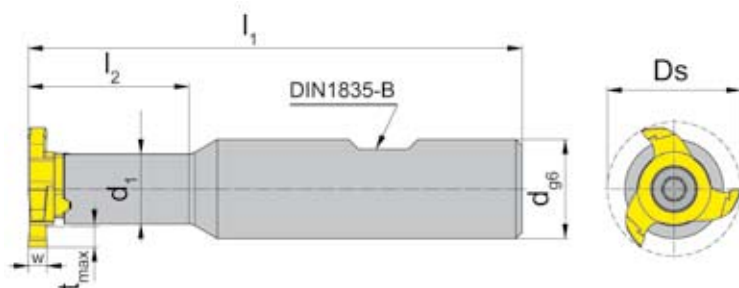
CORPO FRESA Tipo



Corps cylindrique en acier de fraisage avec plat de serrage
Corpo fresa cilindrico con piatto di serraggio

pour CNC
per torni CNC

à utiliser avec Plaquette
da utilizzare con Inserto



Type 313
Tipo 613
713

N° de commande Codice prodotto	l_1	l_2	d_1	d
M313.ST12.01B	70	18	11,3	12

Autres dimensions sur demande
Dimensioni differenti sono fornibili su richiesta

w, D_s, t_{max} voir plaquettes
 w, D_s, t_{max} vd. Inserti

Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Pièces détachées

Ricambi

Corps de fraise Corpo fresa	Vis Vite	Tournevis TORX PLUS® Cacciavite TORX PLUS®
M313.ST12.01B	5.14T20P	T20PQ

FRAISAGE DE GORGE par interpolation circulaire

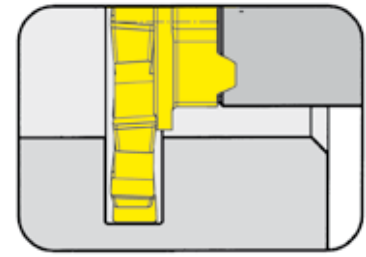
FRESATURA DI GOLE per interpolazione circolare



PLAQUETTE Type

713

INSERTO Tipo



Profondeur de gorge jusqu'à	Profondità della gola fino a	4,5 mm
Largeur de gorge	Larghezza della gola	1,0 - 3,0 mm
Diamètre de coupe	Diametro Ds	Ds 21,7 mm

à utiliser avec Corps de fraise
da utilizzare con Corpo fresa

Type M313
Tipo

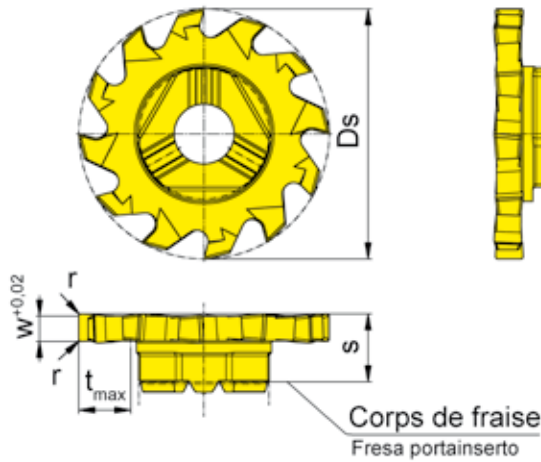


Illustration de coupe à droite représentée
Figura = taglio destro

N° de commande Codice prodotto	w	r	s	t _{max}	Ds	Z		MG12	TN35	TI25	TA45	AS45
713.0100.00	1,0	-								▲		
713.0150.00	1,5	-								▲		
713.0200.00	2,0	0,2	5,9	4,5	21,7	12				▲		
713.0250.00	2,5	0,2								▲		
713.0300.00	3,0	0,2								▲		
▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane							P			•		
● Premier choix / raccomandato							M			•		
o Choix alternatif / alternativa							K			•		
■ Nuances non revêtue / non rivestito							S			•		
■ Nuances revêtue / rivestito							N			•		
■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet							H					

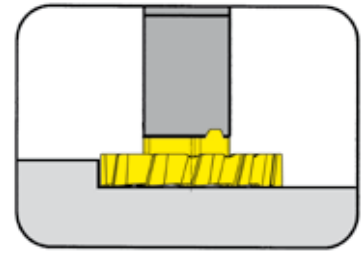
Dimensions en mm
Dimensioni in mm

Nuances
Leghe

PLAQUETTE Type

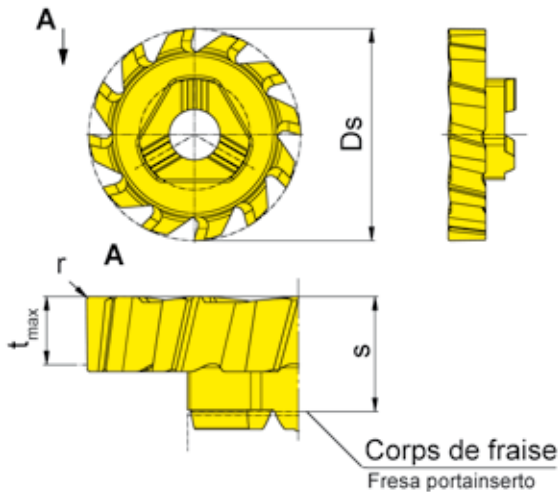
INSERTO Tipo

713



Profondeur de coupe jusqu'à 3,5 mm
 Diamètre de coupe Ds 21,7 mm

Profondità di taglio fino a 3,5 mm
 Diametro Ds Ds 21,7 mm



à utiliser avec Corps de fraise
 da utilizzare con Corpo fresa

Type M313
 Tipo

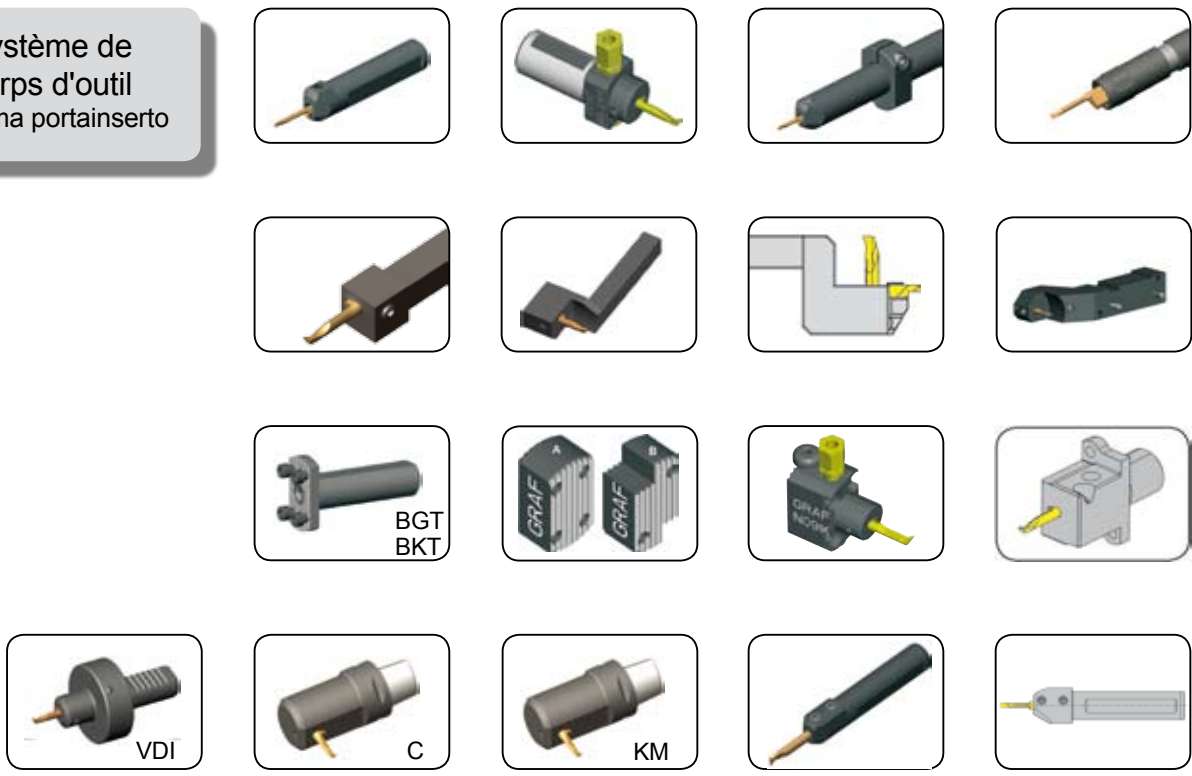
Illustration de coupe à droite représentée
 Figura = taglio destro

N° de commande Codice prodotto	s	t _{max}	r	Z	Ds	Nuances				
						MG12	TN35	TI25	TA45	AS45
713.PL35.15.02	5,9	3,5	0,2	12	21,7			▲		
▲ en stock / a stock Δ 4 semaines / consegna 4 settimane ● Premier choix / raccomandato ○ Choix alternatif / alternativa ■ Nuances non revêtue / non rivestito ■ Nuances revêtue / rivestito ■ brasé/Cermet / saldobrasato/Cermet						P		•		
						M		•		
						K		•		
						S		•		
						N		•		
						H				

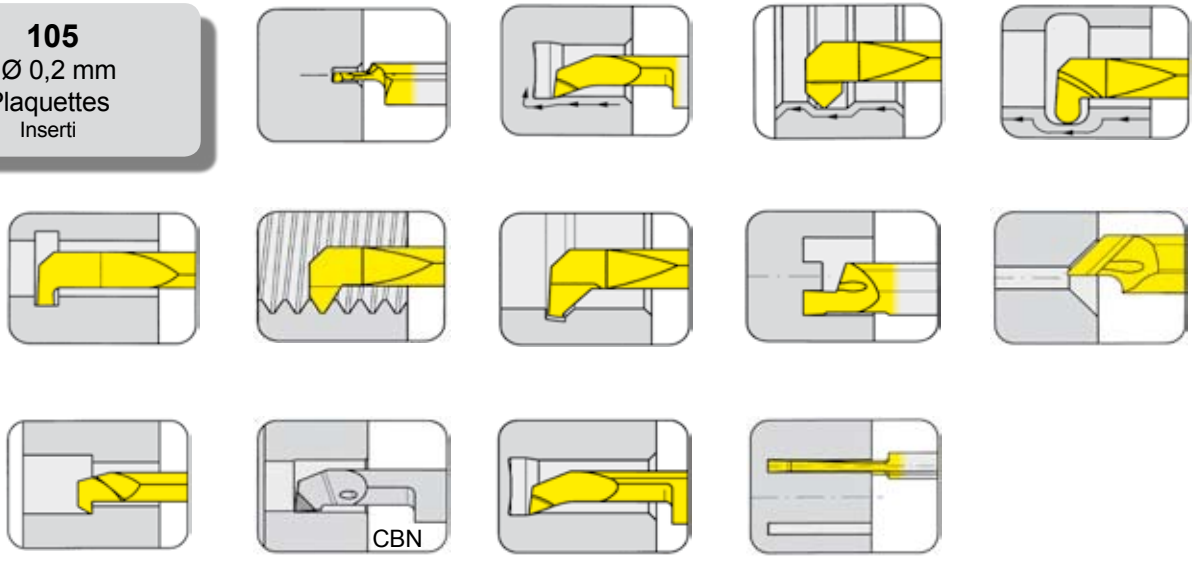
Dimensions en mm
 Dimensioni in mm

Nuances
 Leghe

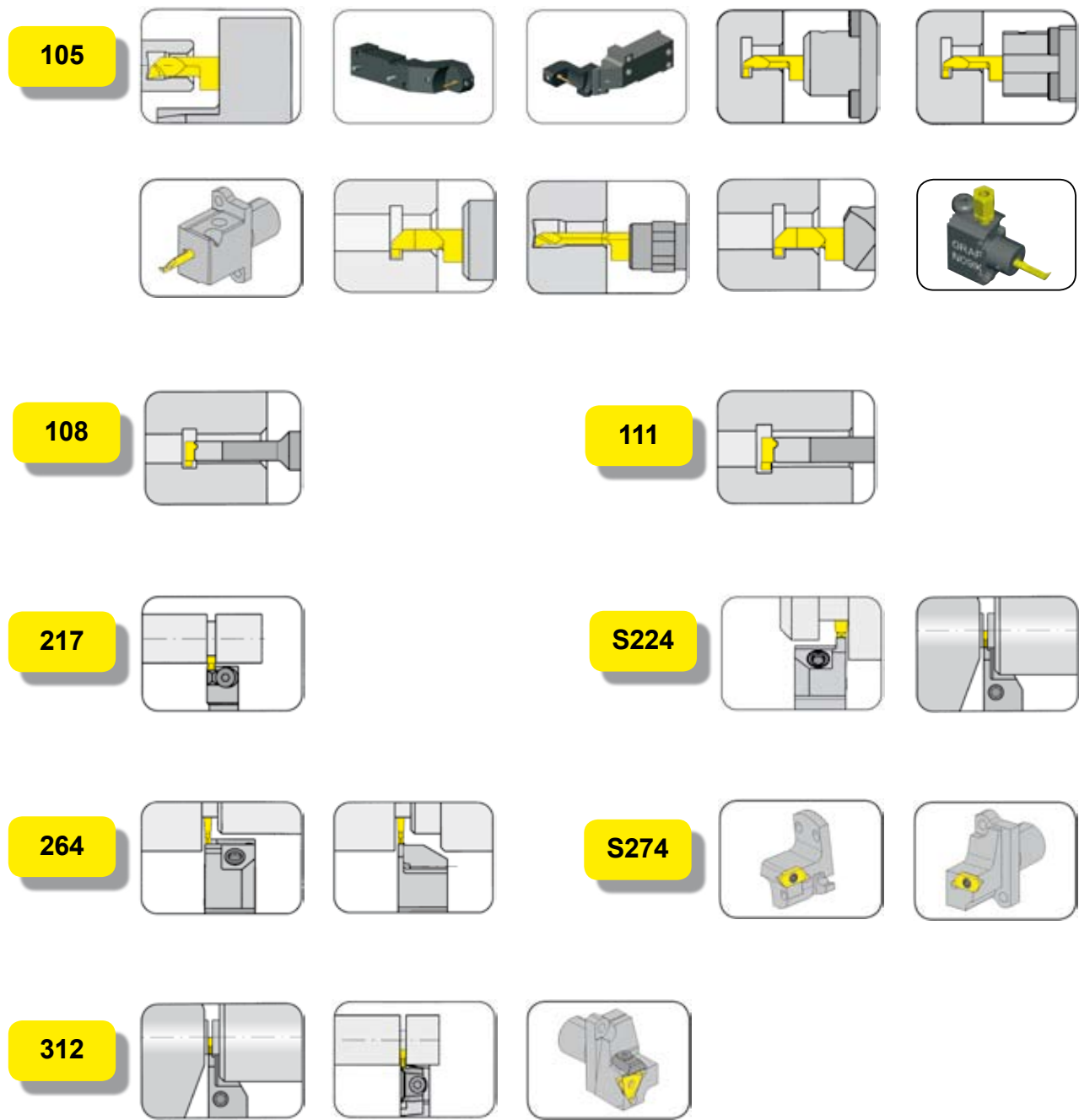
Système de corps d'outil
Sistema portainsero



105
≥ Ø 0,2 mm
Plaquettes
Inserti



Pour plus d'informations, contactez HORN catalogue "Supermini® & Mini - Outils de coupe carbure"
Per ulteriori informazioni vogliate richiedere il catalogo "Supermini® & Mini - Utensili di tornitura in metallo duro".



Pour plus d'informations, contactez HORN catalogue „TOURNAGE DE GORGES”
 Per ulteriori informazioni vogliate richiedere il catalogo „Programma Gole - Utensili non rotanti”



Hartmetall Werkzeugfabrik

Paul HORN GmbH

Unter dem Holz 33-35, D-72072 Tübingen
Tel +49 (0)7071/70040, Fax +49 (0)7071/72893
E-Mail info@phorn.de, www.phorn.de

HORN USA, Inc.

320 Premier Court, Suite 205, Franklin,
TN 37067
Tel +1 (888)818-HORN, Fax +1(615)771-4101
E-Mail sales@hornusa.com, www.hornusa.com

HORN CUTTING TOOLS Ltd.

32 New Street, Ringwood, Hampshire,
BH24 3AD, Tel +44 (0)1425/481 800
Fax +44 (0)1425/481 888
E-Mail info@phorn.co.uk, www.phorn.co.uk

HORN Magyarország Kft.

H-9027 Győr, Gesztenyefa u. 4
Tel +36 96 55 05 31, Fax +36 96 55 05 32
E-Mail technik@phorn.hu, www.phorn.hu

HORN S.A.S

665, av. Blaise Pascal, Zone Industrielle,
77127 Lieusaint
Tel +33 (0)1648859-58, Fax +33 (0)1648860-49
E-Mail infos@horn.fr, www.horn.fr

FEBAMETAL

Via Grandi 15
I-10095 Grugliasco (TO)
Tel +39 (0)11 770 14 12, Fax +39 (0)11 770 15 24
E-Mail: febametal@tin.it, www.febametal.com



BLUECOMPETENCE

Alliance Member

Partner of the Engineering Industry
Sustainability Initiative

HORN - LÀ OU LES AUTRES S'ARRÊTENT
HORN - LEADER NELLA TECNOLOGIA DELLE GOLE

